Uitgegeven te No. 92, Waleistraat, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Ochtenden met de eerstkomende post naar de Buiten-Distrikten versonden.

Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22 per kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers derselver geheel Rds. 22 per jaar; per kwartaal Rds. 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt bepeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.

**** Prys 8d. per enkeld Nommer.*

Published at No. 92 Wale street, Cape Town every Monday and Thursday Morning and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—In Town Rds. 22 per Annum, per Quarter, Rds. 5 4—In the Country, for the two Papers) Rds 22 per Annum, per Quarter Rds 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language, by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5 4, per Quarter.

**** Single Paper 8 pence.*

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. W. P. R. Dinn, Bloemfontein, De Hr. J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. Th. Otterlah, Caledon; De Hr. P. C. van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. J. L. Knobel, Calsberg; De Hr. J. D. van Dyk, Cradock; De Hr. C. Visser, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaff-Reinet; De Hr. L. Clemens, Hottentots Holland; De Hr. N. Meyer, Ex Hartenbosch district Mossel bosch; De Hr. C. W. Nelson, Knysna en Plettenbergbaai; De Hr. M. Hamman, Malmesbury; De Hr. D. A. de Villiers Paarl; De Hr. R. Cardinal, Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. ——— Somerset; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; de Hr. J. P. Uanber, Richfond; De Hr. John Becker, Riversdale; De Hr. J. Brokm, Uitenhage; De Hr. J. Aldey, Wellington Afdeeling Paarl; De Hr. C. Beck, Lr. Worcester; De Hr. W. Moore, Wynberg; De Hr. J. C. Greenendaal, Fauresmith. C. A. Naude, Middelburg, De Hr. P. W. O. Auret, Robertson.

DEEL XXV. DONDERDAG DEN 21 DECEMBER 1854. No. 1,990.

MORGEN.

PUBLIEKE VERKOOPING
Van Vaste en Losse Goederen,
OP DE HOEK VAN DE PAARL.

In den Boedel van wylen den heer PHILIPPUS BERNHARDUS WOLVAARDT, en nagelatene Echtgenoot Mejufv. CHARLOTTA CATHARINA, JOHANNA RICHTER.

DE Ondergeteekende als daartoe behoorlyk gekwalificeerd door Mejufv. de Weduwe P. B. WOLVAARDT, in hare betrekking als de Testamentaire Executrice in opgemelden Boedel, zal dienvolgens publiek aan den meestbiedende doen verkoopen, op

Morgen, den 22 December 1854,

Zeker stuk Vastgoed, groot volgens Kaart,—gelegen als bovengemeld, beplant met cirka 40,000 Wyngaardstokken, hebbende een aansienlyk gedeelte Zaailand, en loopend Water het geheele jaar door, met Woonhuis en Buitengebouwen daarop staande, alsmede een aantal Vruchtboomen. Daar gemelde Plaats gelegen is aan den nieuwen Takweg van de Wellington Brug naar de Paarl, zal een gedeelte derzelve nederhand tot Bouwland geschikt zyn.—Verder,

Losse Goederen,

Als, Keldergereedschap, Stukvaten, Kuipen, Emmers Trechters, Trapbalies, Leggers, Halfamen, 1 Brandewynketel, 1 Rozynenketel, een legger goede Azyn, enz.

Levende Have,

Een span mak gedresseerde Muilezels, een span dito Tuigen, een Rypaard, met Zadel en Toom, een Molwagen met Leeren en Buikplank compleet, een Kar, met Tuigen, 1 Ploeg, enz. enz., een aantal Haver en Roggerven, en eindelyk,

Huisraad,

Als, Tafels, Stoelen, Kasten, Ledekanten, Vederbedden, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, als Potten, Pannen, enz., en hetgeen verder ten dage der verkooping zal worden aangeboden.

JOHS. J. DU TOIT DE VILLIERS, q.q.

PUBLIEKE VERKOOPING TE
TYGERBERG,
VAN VASTE EN LOSSE
GOEDEREN,

In den Boedel van wylen Mejufvrouw de Weduwe JACOBUS WYNAND LOUW.

DE Ondergeteekenden in hunne betrekking als Testamentaire Executeuren in bovengemelden Boedel, hebben besloten

OP WOENSDAG,

Den 10 January 1855,

publiek te doen Verkoopen de welbekende en vruchtbare Koorn en Wynplaats, genaamd

"EVERSDAL,"

met de daar anex gelegen Plaats

"De Hoop,"

gel. naby het Dorp D'Urban, en beplant met circa 100,000 Wynstokken en alle soorten Vruchtboomen, hebbende fraaije Zaailanden en loopend Water het geheele jaar door. De Gebouwen op gemelde Plaats zyn in den besten staat van reparatie. Het Woonhuis is zeer ruim en luchtig, bevattende alle gemakken voor een respectabele familie.—Voorts,

De Losse Goederen,

bestaande in Landbouw en Keldergereedschap, Stukvaten, Kuipen, Leggers, Ryleggers, Halfamen, Pypen, Trap en Onderbalies met Roosters compleet, Trechters, Dopvaten, Kranen, 1 Brandewyns Ketel met Koelvat compleet, 1 Kar, 1 paar Achertuigen, 1 Rosmolen, enz.

Levende Have,

2 Trekpaarden, 1 Rypaard, 2 Melkkoeijen, 2 Vaarzjes, enz

Huisraad,

Rustbanken, Stoelen, Tafels, Spiegels, Kachels, Pendulen, Ledekanten met Matrassen, en Veder Bedden, Katels met Beden, Wasch en Kleetafels, Toilet Spiegels, mahonyhouten Kleederkasten, een Kabinet, Aanzettafels, geel en wit Koperen Theemachine, Kandelaren en Snuiters, 1 Provisie Kist, 1 Koper Konfyt en Hamketel, Zilveren Eet en Theelepels, dito Vorken, 1 dito Beker, Glas en Aardewerk, Likeur, Olie en Azyn Standers, een groote Bybel, Bogatzkis Gulden Schat en andere Boeken, Keukengereedschap in soorten, als Meelkisten, 1 Bakkist, jatyhouten Watervat, Potten, Pannen, enz.

PETRUS LOUW,
R. A. LOUW,
A. J. UYS,
JACOBA ALETTA LOUW,
PETRUS SCHABORD,
J. D. J. UYS,
J. W. LOUW.
} Executeuren Testamentair.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

Liberale Bonus zal gegeven worden.

Publieke Verkooping.

DE Ondergeteekenden zullen op VRYDAG den 5de JANUARY, aanstaande, Publiek te doen Verkoopen, ter plaatse van den eersten Ondergeteekende aan TYGERBERG:—

20 goede Wagenpaarden, (Ruins.) 3 en 4 jaren oud
7 paren egale Koetspaarden, een paar waarvan (16 handen hoog) gedresseerd is op den Rondebosch Weg.
40 Jonge Hengsten en Ruins.—Al deze Paarden zyn meestal geteeld in het Distrikt Swellendam
16 Melkkoeijen en Vaarzen, van het beste ras
1 span gedresseerde Trekegels
1 Rosmolen, kompleet, een Koornharp,
6 nieuwe enkele Voor Ramson Ploegen
7 nieuwe Sweedsche Ploegen, met Kaapsche Balk en Stellen,
Een dubbele loop Geweer

En wat verder op den dag der Verkooping zal worden aangeboden.

W. A. VAN DER BYL.
H. J. DENYSSEN.

☞ *Ververschingen zullen gegeven worden.*

Lees Hier.

DE plaats van Voorlezer en Onderwyzer by de N. H. Kerk te Darling vacant zynde, worden aanzoekers voor dat ambt verzocht zich te vervoegen of per brief, of in persoon by den Kerkeraad aldaar op den 6den January aanstaande.

Darling, den 1sten Dec. 1854.

AAN OUDERS.

EEN eenloopend persoon van veeljarige ondervinding in het onderwysen van Kinderen op een nieuw en verbeterd beginsel, en die bekend is met de Engelsche, Hollandsche en Duitsche Talen, enz. biedt zyne diensten aan Landbouwers buiten de stad woonachtig. Hy is gewillig onderwys te geven aan kinderen in private huisgezinnen zowel als in openbare Scholen. Voldoende getuigschriften kunnen ingezien worden ten Kantore van dit Blad, en alle brieven geadresseerd aan A. Z. zullen onverwyld acht op gegeven worden.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
KOSTBAAR VASTGOED,
KOOPMANSWAREN, VEE, ENZ. ENZ. ENZ.
IN DE STAD WORCESTER.

De Ondergeteekenden, hunne Maatschappy gedissolveerd hebbende, zullen derhalve op

DINGSDAG, WOENSDAG EN DONDERDAG,
DEN 26, 27 EN 28 DECEMBER, AANSTAANDE,
EN VOLGENDE DAGEN,

Publiek en zonder reserve verkoopen, al de GOEDEREN tot gemelde Maatschappy behoorende, bestaande dezelve in:

VASTGOED, MET BONUS.

1. Die kostbare WATERMOLEN, groot in Grond 300 kwadraat roeden, gelegen aan het boveneinde dezer Stad, en onlangs in eene behoolykel orde gebragt, hebbende de Ondergeteekenden niets gespaard dezelve met groote kosten te verbeteren in deszelfs Machinerie, zoodat het nu een geheel nieuwe MOLEN is, en zoo ingerigt dat het 40 mudden Koorn in een etmaal kan af malen; dus een zeer voordeelige belegging van Kapitaal niet alleen, maar ook een zeer voordeelige speculatie door Koorn op te koopen, en hetzelve aan Meel te verkoopen, welke handel door de Ondergeteekenden op eene groote schaal gedreven is geworden voor jaren.
2. Zeker stuk VASTGOED, gelegen in de Napierstraat, zynde de voornaamste toegang tot deze Stad, hetwelk verdeeld is in 14 BOUWERVEN; op een staat een fraai groot GEBOUW, verdeeld in 2 nette HUURHUIZEN. Deze Eigendom is zeer voordeelig gelegen voor eenige Handel, zynde in de algemeene passaat.
3. Een ERF, gelegen te Ceres, vóór Mitchels Pass.

VOORTS, LOSSE GOEDEREN,

De geheele HANDELS VOORRAAD, bestaande in een uitgebreide voorraad NEGOTIEWAREN, als Linnen in ongebleekt, Tafelgenees, witte en ongebleekte Baftas, fyn Hemdenlinnen, enz., enz., Voerchitz, van alle soorten, Kleeden, in groote verscheidenheid, Muslin de Laines, Lamas Balzerines, Barege, Kassa, Chitz, en andere soorten, enz., enz., Meubelgeruit, Beddetyk, enz., enz., Derries, enz., Moleskins, Fluwelen, Drillings, in soorten, Ducks, Drillings, Zeil, Vlaamschlinnen in soorten, Cashmeres, Doeskins, Buckskins, Cassinets, Shepherds Plaid, in soorten, Tjaals in groote verscheidenheid, Doeken, in zyde en katoen, in soorten, Linten, Hoedjes, enz. enz, enz., Mans Hoeden, in soorten, Schoenen en Stevels, in soorten, Alpaccas, Coburghs, Merinos, Orleans, enz., Duffel, Baai, Flennel, Holland, Silecias, en andere soorten Voeringlinnen, Knoopen, in soorten, een groot assortement Kousenwaren, Handschoenen, Garen, in soorten, Zyden, in Gros de Naples, Naaizyde, enz., klaargemaakte Kleederen, van alle soorten, Yzerwerk, in groote verscheidenheid, Zadels, Toomen, in soorten, Verwen, Olie, enz., en een uitgebreid assortement GOEDEREN meer, doch te veel om te melden, en zeer geschikt voor den Buiten-handel.

Voorts, al de WINKELMEUBELEN, bestaande in Rakken, Glazen Kasten, Toonbanken, Schryftafels, Lessenaars, Safes, enz.

Verder, WYNEN, in soorten, Brandewyn, in soorten; VATWERK, als Stukvaten, Leggers, Halfleggers, Amen, Halfamen, Ankers, Pypen, Oxhoofden, Emmers, Kranen, Trechters, enz., Kuipen, Trapbalies, korten eene hoeveelheid Vatwerk voor eenen wel ingerigten Kelder.

LOOYERY,

Bestaande in Gereedschappen voor een groote en wel ingerigte LOOYERY, Balies, in soorten, enz., Leder van alle soorten, klaar en half klaar, bestaande in Zoolleder, Aluinleder, Bokkevellen, Voeringvellen, enz. enz.

EEN KOMPLETE STOKERY, BRANDEWYNS KETELS, enz.

Koorn, Meel, en ander Graan, enz., cirka 800 Zakken.

2 Ossenwagens, 3 Veer Karren, 4 andere Karren.

Ransome Ploegen, Eggen, Geelhouten Planken, Deelen, enz., Gesaagde en Ongezaagde, een party Hout, geschikt voor alle einden, en eene menigte Rommelary, enz. enz. te veel om te melden.

LEVENDE HAVE.

20 Trek en Rypaarden,
20 Extra Muilezels, waaronder 2 span gedresseerde Merries, 2 Bullen, 1 opregt geteeld.
20 Trekossen, 200 Schapen, Varkens, enz.
4 Span Tuigen, waaronder extra Ezel Tuigen.
Al het Molengereedschap, een Weegmachine, Koornharp, enz. en cirka 50,000 gebakken Steenen.

En verscheidene Artikelen meer, te veel om te melden.

MUNNIK & VAN DER BYL.

De Heeren LAGUERENNE, BECK & MEIRING, Vendu-Adm.

Vendu-Kantoor, Worcester, 16 Nov. 1854.

NB. Een Goed Glas Wyn zal verschaft worden.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
KOSTBAAR VASTGOED,
In de Stad Worcester.

DE Heer JAN HENDRIK MUNNIK, zich in de Kaapstad gevestigd hebbende, zal derhalve op de Verkooping van de Heeren MUNNIK & VAN DER BYL,

OP DEN 26 EN 27 DECEMBER AANST.,

PUBLIEK EN ZONDER RESERVE VERKOOPEN

MET LIBERAAL BONUS,

Zyne kostbare WONING, gelegen in de Highstraat, naby de Drostdy, met het daaropstaand Kostbaar WOONHUIS en BUITENGEBOUWEN, waarin de Bezigheid van de Firma van MUNNIK & VAN DER BYL met goed succes is gedreven geworden. Het ander gedeelte is verdeeld in 16 BOUWERVEN, allen beplant met fraaije Wyngaard en Vruchtboomen van alle soorten.

Voor iemand die zich eene aangeneme Woning in deze Stad wenscht te verschaffen, biedt zich zulk eene schoone gelegenheid aan, als zich maar zelden opdoet. Verdere aanbeveling is onnoodig, behalve hier bytevoegen, dat wylen de Heer JAC. DU TOIT, wiens Eigendom het vroeger was, niets gespaard heeft hetzelve goed te beplanten. Het is een der aangenaamste Woningen alhier.

LAGUERENNE, BECK & MEIRING, Vendu-Adms

Vendu-Kantoor, Worcester, 16 November 1854.

PUBLIEKE VERKOOPING
AAN DE PAARL
VAN VASTGOED, KOOPMANSWAREN, VEE, ENZ. ENZ. ENZ.
ZONDER DE MINSTE RESERVE.

DE Heeren J. & A. DE VILLIERS, hunne al te uitgebreide bezigheden wenschende te verkleinen, hebben de Ondergeteekenden last gegeven om op

Woensdag, Donderdag en Vrydag
DEN 27ste, 28ste EN 29ste DEZER,

per publieke Vendutie te verkoopen, de volgende Goederen,

Vastgoed.

Zeker stuk land groot 450 kwadraat roeden, gelegen in Balmskloof, (bekend als de Nek Statie) met de daaropstaande Gebouwen,—Voorts,

Losse Goederen.

De geheele Handels-voorraad, bestaande in een uitgebreide verscheidenheid Negotie en andere Waren, als Linnen, ongebleekt, Tafelgenees, witte en ongebleekte Baftas, fyn Hemdenlinnen, Voerchitz en Chits, van alle soorten, Kleeden in groote verscheidenheid, Juffrouwen Jackets, Kraagjes en Borstjes, Muslin de Laines, Lamas, Balzarines, Barege, Kassa, Meubelgeruit, Alpakka, Voeringlinnen, Flennel, Orleans, Beddetyk, enz. alle soorten van Laken, Moleskins, Velveteen, Corduroys, Fluwelen Merino, Duck, Drillings, Zomerlaken, Duffel, Baai, Cassimeer, Buckskins, Cheek Tweed, Doeskin, Gambroon, Twill Zeil en Vlaamschlinnen, alle soorten van klaar gemaakte Kleederen, Onderdaatjesgoed, Damast, Wolschots, Shepherds Plaid, Cassinets, verscheidene soorten van Tjaals en Doeken, zyde en andere Hals en Zakdoeken, Zyde en Katoen in soorten, Linten Dames en Heeren Hoeden, Schoenen, Kousen en Handschoenen van alle soorten, Gros de Napels, Naaizyde, Garen, Haarnaalden, Kammen, Beursjes, Ringen, Peperment in dozen, Eau de Cologne, Reukbottelijes, enz. Verrekykers, Gespen, Rookkammen en Borstels, Wagen en Koets Band, Messen en Vorken, Scharen, Spiegels, Snuiter Bakjes en Snuiters, Scheermessen, Lampeiten, Mosterd, Noten Muscaat, Picalilly, enz. Cavendish, Knoest, Boer en andere Tabak, Manilla, Havanah en Chinsurah Sigaren, enz. Zwartsel, Vuursteenen, Trompen, Karaffen, Glazen en Kelkjes, Kommetjes, Wandelstokken, Regenschermen, een groote voorraad Verwen en Olie, van alle soorten, onlangs uit Holland ingevoerd tot een bedragen van cirka £400.—Cirka 20,000 lb. Yzer van alle soorten en een uitgebreid assortement Goederen meer, welke op de dagen der verkoopingen zal worden daargesteld, en zeer geschikt voor den Handel zyn,—Voorts

Al de Winkel Meubelen, als:

5 Groote glazen Kasten, 6 Rakken, met Planken, 4 Toonbanken, Schalen en Gewigten en eenige Snyders Tafels, en een groote hoeveelheid Snyders Gereedschappen, enz. enz. enz.

Wagenmakers Hout.

80 Assen, 30 Ossenwagen Voortangen, 25 Schamels, 20 Draaiborden, 90 Paardenwagen Voor en Achter Tangen, 2,200 Lange en korten Spaken, 180 Vellings, 500 Leer scheijen, 63 Ceder, Essen en Greinhouten Beschotplanken, 40 Dennenhouten Kistplanken, 2 Naven, 40 Disselboomen en Lanxwagens, 3 Stinkhouten Balken, en eenig ander Hout, alles voor ruim 2 jaren gekiemden ingekocht, enz.

Vee.

14 goed gedresseerde Trekossen, alle welke ingeënt zyn en 7 Trek en Rypaarden.

Eindelyk.

Een fraaije houten Huis met verscheidene Vertrekken, zeer geschikt voor eene aangename Woning, vroeger door den Heer SNOAT, Superintendent, geoccupeerd en een groote kwantiteit Rommelary en andere Goederen meer, te veel om te specificeeren.

Alsmede een zilveren ZAKHOROLOGIE met 13 Diamanten.

Vendu-Kantoor, Paarl, 11 December 1854.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
HET LOSGOED,
OP DE PLAATS
"DROOGE VALLEI."

DE Ondergeteekende bovenstaand Eigendom uit de hand verkocht hebbende, zal aldaar laten verkoopen, zonder de minste reserve, op

Donderdag, den 11 Jan. aanst.

EN INDIEN NOODIG, OP DEN VOLGENDEN DAG,

AL ZYNE LEVENDE HAVE,

Bestaande in omtrent 3000 MERINO OOIJEN en HAMELS, en onder dezelve 100 OPREGTE RAMMEN, 100 OSSEN, Slagt en Trek, 100 KOEIJEN en VAARZEN van het beste ras, 30 PAARDEN en MUILEZELS (gedresseerd,) 4 OPREGTE HENGSTEN, uit de beroemde Stoeteryen van de heeren M. MELCK en T. BAYLEY. Zy zyn de aandacht van Fokkers wel waard. 4 OPREGTE BULLEN, twee van welke ingevoerd zyn, EZELHENGSTEN, EZELINNEN, enz. enz.

LANDBOUWGEREEDSCHAP,

Wagens, Karren, Ploegen, Eggen, Kaf en Muddezakken, Deelen, Vatwerk; alsmede, al hetgeen tot eene complete MELKERY behoort, Roomkommen, Karnen, Melkbalies, enz. enz.

HUISMEUBELEN.

Bestaande in Tafels, Stoelen, een Kleederkast, Ledekanten, Sofas, Buffet, een fraaije Huisklok, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

Ververschingen zullen worden verschaft.

J. G. STEYTLER, Gz.

N.B Uit de hand te koop, de Plaats "VYGEKRAAL," gelegen aan de Groenekloof, naby het bloeijende Dorp DARLING, groot 5068 morgen, of 10136 acres, zynde een voorname Zaai, Paarden en Schapenplaats.

De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Afslagers.

ZAAI EN VEEPLAATS.
STELLIG TE WORDEN VERKOCHT.

WY Ondergeteekenden "DROOGE VALLEI en HOORNBOSCH" gekocht hebbende, zullen by Publieke Veiling verkoopen, in Maart aanstaande (de dag hierna te worden bepaald) onze wel bekende kostbare plaats

KLIPHEUVEL,

aan de Mosselbanksrivier omtrent 25 mylen van de Kaapstad en 15 mylen van beide Stellenbosch en de Paarl.

Als eene ZAAIPLAATS is dezelve bekend fraaije Oogsten te hebben opgeleverd, zonder een enkelen Mislukt, gedurende de 8 jaren, welke wy op dezelve gehoord hebben. Er is BRAAILAND voor omtrent 20 mudden Koorn. Gedurende de laatste twee jaren hebben wy voor 51 mud gebraakt.

Als eene GRAASPLAATS is het mede wel bekend dat wy gewoon geweest zyn mager Vee en Schapen te koopen en dezelve vet te maken ter verkoop. Wy houden omtrent 200 stuks Hoornvee, 1200 Schapen en 40 Muilezels.

Wy hebben geen kosten gespaard in het repareren en verbeteren van het Eigendom. Wy hebben eene groote verscheidenheid Boomen geplant, welke welig groeijen en hebben een put gegraven, welke nimmer minder gehad heeft dan 39 voet uitmuntend Water.

W. & J. EATON.

SALE OF

WINES, SPIRITS, BEER, &C.

THE Undersigned will hold their Annual Sale, at Mr. JONES' Auction Rooms, on

FRIDAY AFTERNOON, 22d Inst.,

At 2 o'Clock, consisting of:—

12 Hogsheads Pale Sherry,
20 Quarter Casks do.
20 Cases do. 3 dozen each
4 Quarter Casks Madeira
150 Cases Claret, 1 doz. each, Lafitte growth
150 Do. do. 1 do. St. Julien growth
90 Do. each 1 doz. Sparkling Morelle
25 Do. do. 1 doz. do. Champagne
5 Hhds. Sazerac's Superior Brandy
30 Hhds. Trueman, Hanbury & Co.'s London Porter
20 Cases each 4 doz. Bass' Ale, bottled by Harper
20 do. do. 4 doz. Barclay's Stout Porter do.

Samples to be seen at the Auction Rooms, on the day of Sale.

PHILLIPS & KING.

PUBLIC SALE OF

Rich Jewellery.

ON WEDNESDAY AFTERNOON next, at 2 o'clock' Mr. JONES will sell, at his Auction Rooms, a valuable consignment of

Real Jewellery,

consisting of BRACELETS, BROOCHES, CHAINS, RINGS, LOCKETS, &c., &c.

Should it be necessary, the Sale will be continued on the following day.

McDONALD, BUSK & Co.

American Goods.

JUST received per *Silver Cloud*, and for Sale at the Stores of the Undersigned,—

TOBACCO, 8's, 10's, and ½ lb. Lumps
Do LEAF
CHAIRS, Cane and Wood Seats
FLOUR
SOAP, in 56 lb. Boxes
CRACKERS, WATER, SODA, and SUGAR
PLOUGHS, Nos. 25 and 26
Clocks, 8-day, and other
HOPS
TAR, PITCH, and ROSIN
TUBS and BUCKETS
HHD STAVES, OARS, 14 to 25 feet
BREAD, PILOT and NAVY, &c., &c.

DEANE & JOHNSON.

SUGAR.

NOW landing ex "Prairie," and for Sale at the Stores of the Undersigned,

MAURITIUS SUGAR, of a superior quality.

H. E. RUTHERFOORD & BROTHER.

PUBLIC SALE

OF A HOUSE,

On the Corner of LOOP-STREET and WALE-STREET.

THIS DAY,

(MONDAY,) 18th Decbr. 1854,

AT 11 O'CLOCK, A. M.,

ON THE SPOT.

In the Estate of the late Mrs. *Cornelia Louisa Elser*, separated Wife of *Johan Andriesen.*

THE Directors of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates, in their capacity as the Executors Dative of the above Estate, will cause to be publicly sold on the day abovementioned, the House situate as above, containing sundry large Rooms and other conveniences. This Property has always been well let.

Liberal Bonus will be given.

A. DENYSSEN,
Secretary to said Association.

Church-square, No. 5, Dec. 18, 1854.

Sale

Of the following condemned Spars, Sails, and Rope,

LANDED from the Dutch Bark "THERESIA," Capt. F. G. VAN WULVEN, now lying at Anchor in Simon's Bay.

TO-MORROW,

(TUESDAY), the 19th Instant,

AT 11 O'CLOCK,

Will be publicly sold at Simon's Town, for account and benefit of whom it may concern,

A Fore and Topsail Yard, and a part of ditto; a Gallant Yard, Main Trysail Gaff, Jury Mast, Stump of Main Mast, and a piece of the Mizen Topmast.

A remnant of two Top-Gallant Studding Sails, Gaff Topsail, Main Trysail, Fore-Top Staysail, and Jib.

Also a lot of Standing and Running Rope, belonging to the Jury Mast and Fore-Top.

P. H. WOUTERSEN, Agent.

SLAUGHTER SHEEP.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Sale will be held at the place of Mr. BEYERS, Stikland,

TO-MORROW,

(TUESDAY,) the 19th Instant,

Of a troop of about 1500 CAPE SHEEP, in prime condition, the same having been selected expressly for the Metropolitan Market, from one of the finest Flocks in Beaufort.

These Sheep will be found well worthy the attention of buyers, and being already in the vicinity of the place of Sale, it may be confidently stated that they will be forward on the day named.

JAMIESON & Co.

Cape Town, 18th Dec., 1854.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

SALE OF ERVEN

AT GEORGE.

CHURCHWARDENS of the Dutch Reformed Church intend on WEDNESDAY the 27th DECEMBER next, at 10 o'clock in the Morning, to sell by Public Auction, to the highest bidder, a NUMBER of ERVEN, situate in the finest part of this Town.

The Conditions are very favorable, and the thriving state of this advancing Town, with two Bays in its vicinity, claims the attention of purchasers desirous of laying out Capital on property daily enhancing in value.

George Town, 5th December 1854.

STRAYED

SINCE the 9th instant, from the undersigned's Garden, two She-mules one brown, the other black. They were kneehaltered, and are supposed to have gone to his late Farm Dieprivier. Poundmasters and others are requested to give notice to him of their arrival.

J. Z. VAN BREDA.

Public Sale of Valuable

LANDED PROPERTY,

MERCHANDIZE, CATTLE, &c., &c.,

In the Town of Worcester.

THE UNDERSIGNED HAVING DISSOLVED PARTNERSHIP, will sell by Public Auction, and WITHOUT RESERVE, on

TUESDAY, WEDNESDAY, & THURSDAY,

The 26th, 27th, and 28th December next, and following day,

EVERYTHING BELONGING TO SAID PARTNERSHIP,

CONSISTING IN

IMMOVEABLE PROPERTY,

WITH BONUS.

THAT VALUABLE MILL, in extent 300 square roods, situate at the upper end of this Town, and lately put in proper repair, the undersigned having gone to the greatest expence in improving the same and the Machinery thereof, so that it is now quite new, and can grind 40 Muids in 24 hours; therefore not only a very profitable investment of Capital, but also a very profitable speculation, by purchasing WHEAT and selling it in FLOUR, which Trade has, during many years, been carried on by the undersigned.

Certain Piece of Immoveable Property,

situate in Napier-street, being the main entrance to this Town, which is divided into 14 BUILDING LOTS, on one of which is erected a fine large BUILDING, divided into two neat HIRE-HOUSES.—This PROPERTY is advantageously situated for any trade, being in the general passage.

An Erf, situate at Ceres, before Mitchell's Pass.

ALSO, MOVEABLE PROPERTY, ALL THE STOCK-IN-TRADE,

CONSISTING IN

An extensive Stock of Merchandize, viz:

Linen, Unbleached, Punjums, White and Unbleached Baftas, Fine Shirtings and Voerchitz, of all sorts, Dresses, in great variety, in Muslin de Laines, Lamas, Balzarines, Barege, Chintz, and other sorts, &c., Furniture Checks, Bed Tick, &c., &c., Derries, &c., Moleskins, Flannels, Drillings, all sorts, Ducks, Canvas, in variety, Cashmeres, Doeskins, Buckskins, Cassinets, Shepherd's Plaids, all sorts, Shawls, in great variety, Handkerchiefs, in Silk and Cotton, Ribbons, Bonnets, &c., &c., Men's Hats, in variety, Boots and Shoes, Alpaccas, Coburgs, Merinos, Orleans, &c., Duffle, Baize, Flannel, Holland, Silecias, and other sorts of Lining, Buttons, all sorts, a great assortment of Hosiery, Gloves, Thread, Silk, in Gros de Naples, Sewing Silk, &c.; Slops, of all sorts, Paints, Oils, &c., and a further great assortment, too numerous to particularise, and suited to the Country Trade.

Also, all the Shop Furniture,

Consisting in Shelves, Glass Cases, Counters, Writing Tables, Desks, Safes, &c. &c.

FURTHER:

All sorts of Wines and Brandies, Fustage, such as Stukvats, Leaguers, Half Aums, Ankers, Pipes, Hogsheads, Buckets, Cocks, Funnels, &c., Tubs, Fermenting Tubs, and such other Fustage as is required in a well-established Cellar.

TANNERY.

Consisting in Tools for an extensive and well-established Tannery, Tubs, of every description, &c., Leather, of all sorts, prepared and half prepared, consisting in Sole Leather, Alum Leather, Buck and other Skins, &c., &c.

A COMPLETE DISTILLERY, Brandy Stills, Wheat, Flour and other Grain, and about 800 Bags.

2 Bullock Wagons, 3 Spring Carts, and 4 other Carts.

Ransome Ploughs, Harrows, Yellowwood Planks, Deals, sawn and unsawn, a quantity of Wood, for all purposes, and a great quatity of Lumber, &c., too numerous to particularise.

LIVE STOCK.

20 Draught and Saddle Horses.
20 Excellent Mules, including two Teams broken in.
Mares, 2 Bulls, 1 Thoroughbred.

20 Draught Oxen.
200 Sheep, Swine, &c.
4 Sets of Harness, for eight Horses each, amongst which very good Harness for Mules.

All the Mill requisites, a Weighing Machine, Corn Harp &c., and about 50,000 Bricks, and many other articles, too numerous to particularise.

MUNNIK & VAN DER BYL.

Messrs. LAGUERENNE, BECK, & MEIRING, Auctioneers.

Vendue Office, Worcester, 16th Nov. 1854.

N.B. A GOOD GLASS OF WINE WILL BE PROVIDED.

Public Sale of Valuable Landed Property,

IN THE TOWN OF WORCESTER.

MR. JAN HENDRIK MUNNIK, having established himself in town, will, in consequence. sell at the Sale of Messrs. MUNNIK and VAN DER BYL,

On the 26th and 27th December next,

With liberal Bonus, his VALUABLE RESIDENCE, situate in High-street, near to the Drostdy, with the VALUABLE DWELLING HOUSE and Out-houses erected thereon, in which the Business of the Firm of MUNNIK & VAN DER BYL has been carried on with success.

The other part is divided into 16 BUILDING ALLOTMENTS. All are planted with very fine VINEYARDS and FRUIT TREESS, of all kinds.

To any person wishing to procure for himself a COMFORTABLE RESIDENCE in this Town, a fine opportunity is offered, which is but seldom met with.

No further recommendation is necessary, than to add that the late Mr. JACOBUS DU TOIT, to whom this Property formerly belonged, spared no expense in the proper cultivation thereof. It is one of the most pleasant Residences in this Town.

LAGUERENNE. BECK & MEIRING, Auctioneers

Vendue Office, Worcester, 16th November, 1854.

Importation of Laborers.

THE Undersigned begs to inform his Friends and fellow Colonists, that he is now ready to receive applications and subscriptions for the introduction of Natal Laborers; he will for that purpose attend at his office daily, between 9 and 5 o'clock, where applicants may ascertain terms and particulars. His office is in Market-square, opposite Mr. LANDSBERG's Store, where Mr. VAN DER HORST lately had his Tailoring establishment. The costs of Passage, &c., will be £7 10, which must be pre-paid, under certain conditions, to the Committee. The laborers will be bound by contract for 3 years.

P. H. ZIETSMAN.

Cape Town, Dec. 13, 1854.

TENDERS for the construction of a Building, 70 feet long by 20 feet deep, the walls to be 3 feet of stone and 5 feet of brick, together with 3 gables and lime plastering, will be received by the undersigned during one month from the 1st JANUARY 1855, on the farm "Karmelks Valley." Wood, Reed, Junk, Nails, Doors and Windows will be furnished by the undersigned.

Karomelks Valley. J. N. LOUBSER, Js.

WANTED, a team of 10 good sized Mules, a Saddle Horse, and a second hand Waggon.—Apply to Mr. P. ROCHER, St. John-street.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Dec. 15. George Dean, schooner, 150 tons, P. Le Couteur, from Mauritius Nov. 17, to London. Cargo sugar. Put in for water.

15. Isabella, schooner, 20 tons, T. Birkett, from Hondeklip Bay Dec. 5, to this port. Cargo 12 tons copper ore.
A. & E. De Pass, Agents.

15. Azoff, brig, 249 tons, J. Karker, from Swansea July 28, to this port, for orders. Cargo coals.

16. Gitana, schooner, 93 tons, A. Duncan, from Hondeklip Bay Dec. 5, to this port. Cargo 100 tons copper ore. Passengers, Mr. Bell, Surveyor General, Messrs. Jenkins, and Ludwig. Deane & Johnson, Agents.

16. Prairie, schooner, 155 tons, H. White, from Mauritius Nov. 26, to this port. Cargo sugar. Passengers, Mr. and Mrs. De Stone, Messrs. Kemper, Coperre, and Dineson. Brings a mail. Long & Co., Agents.

16. Miner, schooner, 30 tons, W. Wise, from Hondeklip Bay Dec. 11, to this port. Cargo copper ore. Passengers, Mr. and Mrs. Palmer and child, Mr. Farquharson.
Phillips & King, Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Dec. 15. U.S. Ship Supply, to New York.
15. Jenny, Swedish brig, to Akyab.

Ongaaf van Koloniale Opbrengst, de Stads Markt gepasseerd, van den 13 tot den 15 Dec.

Amandelen, lbs.	632	Melies, mudden,	
Aardappelen, mudden,	2054	Okkernooten, lbs.	167
Azyn, legger,	1 9-16	Patates, mudden	
Boonen, mudden,	2½	Rog, do.	5
Boter, lbs.	507½	Rozynen lbs.	4226
Brandewyn, leggers,	1	Schapenvellen, stukken,	584
Bokkevellen, stukken,	241	Stroo, zakken	
Drooge Ossenhuiden, do.	11	Tabak,	
Erwten, mudden,		Talk, lb.	
Garst, mudden,	39	Uijen, mudden,	16½
Hoorns, stukken	103	Vederen, Ostr., lb	
Honig, lbs.		Wyn, ordinaire, legger,	6½
Haver, mudden,	326	Wol, lbs.	1166
Hooi, vrachten,	33	Wyn, steer,	186
Kaf, zakken,	24	Zeep, lbs.	
Koorn, mudden,	219½	Zout, mudden,	
Linzen, do.		Zuurlemoenzap, ¼-aam,	
Was,		Vederen, Struis, lbs.	
Meel, Grof,		Aloe,	

Statement of Colonial Produce passed the Town Market from the 13 to the 15 Dec.

Almonds, lbs.	632	Potatoes, do.	2 5½
Barley, Muids,	39	Sweet, muids	
Beans, do.	2½	Raisins, lbs.	4226
Brandy, Leaguers,	1	Rye, Muids,	5
Butter, lbs.	507½	Salt, do.	
Chaff, Sacks,	24	Skins, Goat, Pieces,	241
Feathers, Ostr., lb.		,, Sheep, do.	584
Hay, Loads,	33	Soap, lbs	
Hides Ox, Pieces,	11	Straw, sacks,	
Horns, do.	103	Tobacco,	
Honey, lbs.		Tallow, lb.	
Lemon Juice, ¼-aam,		Vinegar, Leaguers,	1 9 16
Lentils, muids		Wine, com.	6½
Maize, Muids,		Wheat, Muids,	219½
Oats, do.	326	Walnuts, lbs.	167
Onions, Muids,	16½	Wool, lbs.	1166
Peas, Muids,		Wine Stone,	186
Wax,		Feathers, Ostrich, lbs	
Flour, Coarse,		Aloes,	

MARKT PRYZEN

Van den 14 tot den 16 Dec. 1854.

		Rds. Sch. Sd.		Rds. Sch. Sd.
Aloe per lb.	Aloes per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Amandelen per lb.	Almonds per lb.	0 1 0	—	0 1 1
Appelen, per lb.	Apples per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Abrikozen, per ditto	Apricots ditto	0 1 2	—	0 1 3
Aardappelen, per mud	Potatoes p muid	4 0 0	—	9 0 0
Azyn, per legger	Vinegar per leag.	60 0 0	—	108 0 0
Bonen per mud	Beans per muid	17 4 0	—	17 4 0
Boter per pond	Butter per lb.	0 6 1	—	1 1 1
Brandewyn per legger	Brandy per leag	176 0 0	—	216 4 0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	0 7 0	—	2 0 2
Drooge Ossenhuiden	Dry Ox Hides do	3 0 0	—	10 2 0
Eenden en Makouwen	Ducks & Musc	1 0 3	—	2 1 0
Erwten per mud	Peas per muid	12 6 0	—	0 0 0
Garst dito	Barley per muid	4 7 3	—	5 1 0
Ganzen per stuk	Geese each	1 6 2	—	2 4 0
Haver per mud	Oats per muid	3 7 3	—	4 2 3
Havergerven per 100 ponden	Oatsheaves per 100 lb.	2 0 0	—	3 2 3
Hoenders per stuk	Hens each	0 6 3	—	1 2 3
Houtskolen per zak	Charcoal p sack	0 0 0	—	0 0 0
Honig per pond	Honey per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Kazen, Kaapsch pr lb.	Cheese, Cape lb.	0 0 0	—	0 0 0
Kalkoenen per stuk	Turkeys each	3 1 0	—	6 1 0
Kaf per 16 zakken	Chaff 16 sacks	41 0 0	—	74 0 0
Koorn per 1 mud	Wheat pr. 1 m.	12 0 3	—	18 0 0
Linzen per mud	Lentil per muid	0 0 0	—	0 0 0
Melies dito	Maize do.	0 0 6	—	0 0 0
Meel, fyn, pr. 100 lb.	Flour, fine 100 lb	0 0 0	—	0 0 0
Okkernooten pr. lb.	Walnuts per lb.	0 1 4	—	0 0 0
Oliphantstanden p. lb.	Elephs. Teeth lb	0 0 0	—	0 0 0
Peren per pond	Pears per pound	0 0 2	—	0 0 0
Persiken dito	Peaches do.	0 0 2	—	0 0 0
Rog per mud	Rye per muid	0 0 0	—	0 0 0
Rozynen per lb.	Raisins per lb	0 1 0	—	0 1 0
Tabak dito	Tobacco do.	0 0 0	—	0 0 0
Schapenvellen pr. stuk	Sheep Skins ea	0 3 5	—	0 4 5
Merinovellen pr. stuk	Merino Skins ea	0 5 0	—	0 7 2
Stroo per 16 zakken	Straw p. 16 sacks	0 0 0	—	0 0 0
Tyger, Leeuw & Struis vellen per stuk	Lion, Tiger & Ostrich Skins ea.	0 0 0	—	0 0 0
Uijen per mud	Onions per muid	0 0 0	—	0 0 0
Varkens, gemeste	Pigs, fattened ea	0 0 0		0 0 0
——ongemeste	—— unfattened.	5 0 0	—	11 0 0
——speen	—— sucking	2 0 3	—	3 3 3
Vederen, Struis p. lb.	Feathers, Ost. lb.	0 0 0	—	0 0 0
——bedde p. lb.	——Bed per lb	0 0 0	—	0 0 0
Vet of Talk per pond.	Suet or Tallow lb	0 0 0	—	0 0 0
Vygen dito	Figs per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Wol, schapen, p. pond	Wol, com. p. lb.	0 1 4	—	0 3 0
Wol, fyne, dito	Wol, fine, do.	0 6 2	—	0 6 3
Wyn, ordinaire p. legger	Wines, ordinary per leaguer.	74 4 0	—	76 4 0
Zoetelimoenen p. 100	Oranges, per 100	4 4 3	—	5 2 0
Zout per mud	Salt per muid	0 0 0	—	0 0 0
Zuurlemoenzap per ¼-aam	Lemon Juice per ¼-aam	0 0 0	—	0 0 0
Zoolleder per ½ huid.	Sole Leather ½ h	0 0 0	—	0 0 0
Zeep per pond	Soap per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Wyn Steen pr 100 lbs.	Wine Stone 100	29 0 0	—	43 0 0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 18, Bree-street.
J. W. LOTZ, Printer and Publisher 92, Wale-street.
} PROPRIETORS.
Agent in London:—F ALGAR, Esquire, Clement Lane Lombard street.

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, December 18, 1854.

If we are rightly informed, the Dutch periodical lately announced, and of which one number has appeared in print, meets with too little encouragement to induce the publisher to continue the series. This is a disappointment that all friends of improvement will sincerely regret; not only because the reading public are thus deprived of whatever accessions to useful knowledge from abroad might, by the pages of that book, have been circulated through the Colony; but also because failures of that kind tend to damp that spirit of enterprise, from which such publications emanate. We had fondly hoped that agriculture would have been improved and commerce stimulated, by a judicious selection of articles, calculated to throw light on these interesting subjects, and that, instead of trusting to traditionary knowledge and mere experimenting, a steady influx of information from Europe might have paved the way for a satisfactory solution of this interesting question: by what means can our Colonial produce be improved in quality and increased in quantity? Every department of farming, both in Great Britain and on the Continent of Europe, has attained a degree of improvement, of which we, in this Colony, have but a very imperfect idea. Men that have passed the meridian of life, and have either realized fortunes, or at least ensured a competency for themselves and families, are apt to subside into comparative indifference in regard to such matters. Our hopes of improvement are founded on *Young Africa*, on those younger members of the agricultural families, that have either begun, or are about to begin their operations on those elements of future wealth, which nature and Providence have placed within their reach for the good of generations yet to come.

Besides the obvious advantage of having the attention of our cultivator of corn, our wine-grower and cattle-breeder steadily directed to those improved processes, the remunerating results of which constitute their strongest recommendation, we looked forward to another, scarcely less important benefit, to be reaped from such a publication. We expected it to become a focus, in which would be collected for the general good, every ray of light, that might from time to time emanate from local experience and reflection. It is not true, as some people go on affirming, that the minds of all our farmers are equally in rest; and it cannot be denied, that a permanent channel of information, by which they might have collected and distributed the results of individual experience, would have been an immense benefit. The great advantages to be reaped from personal observation abroad have been often insisted on. Few have as yet tried the experiment, and, as might be expected, not all have been equally successful. Where the mind of a youth is properly prepared, there is not a more remunerating investment of capital, than sending him abroad for a couple of years *to read the world*. It is not for want of means that this is not more frequently done: some cattle-breeders have but lately paid as much for a single horse or a couple of rams, as would more than defray a young man's travelling expenses to and from Europe. If people are still sceptical on this head, we are happy to have it in our power to quote an instance of the advantages to be derived from travelling and looking about. We are credibly informed that a younger member of the CLOETE family (we beg the gentleman's pardon for using his name) who has visited France and Germany to study the treatment of the vine and the art of wine-making, annually produces a vintage that realizes fifty per cent above the market price from one of our Cape Town wine merchants. This gentleman may not be the only instance. There will be in such cases a tendency to monopolize knowledge and skill, but we trust that this tendency is gradually wearing off, and that those who have enriched their minds by travel, will also have liberalized them to such an extent, as to feel that, with knowledge, as with everything else, "it is more blessed to give than to receive."

Capt. Lewis, of the *Silver Cloud*, reports that just as he was leaving Boston information was received there by telegraph of a dreadful disaster, one of Collins' noble line of steamers, the *Arctic*, having been run down at sea by another steamer, and 300 passengers drowned. The *Arctic* was on her voyage between Liverpool and New York with 325 passengers, and the collision occurred off Cape Race, Nova Scotia. She went down, it appears, so suddenly, that only 25 passengers were saved, being picked up by a passing vessel. Of the other steamer nothing was accertained. —*Advertiser and Mail, Dec.* 16.

Frontier Intelligence.

The Mail from the Sovereignty due yesterday, has not arrived, and we are consequently without information from that quarter. Intelligence has, however, been received from Queen's Town, and other portions of the N. E. border, in which direction we are glad to say all was quiet, the country in fine condition, and the crops unusually promising. At an early period the drought which then prevailed occasioned there a good deal of uneasiness. No rain of any account fell for some weeks after it had fallen towards the coast, but ultimately it reached the interior districts in extraordinary abundance, and everything assumed a new aspect. The division of Queen's Town is spoken of most favorably, and is progressing as rapidly as its most ardent well-wishers could expect. Comfortable homesteads are observed in all directions, and the new residents, if not getting rich, are rapidly acquiring a degree of comfort, not surpassed in Colonies whose advantages are the subject of continual laudation. Peace, we are told, is all that is required to ensure the ultimate success of the residents on this part of the border, and hence, nothing in reason should be left undone which can in any way contribute to this desirable end. A good understanding is at present maintained with the natives on this part of the border. The late rumours only very partially refer to them, and it is for the government and Legislature to take care that such measures be adopted as will guard the country against any interruption of that social harmony on which is dependant to so large an extent the public interests.—*Graham's Town Journal, Dec.* 9.

A letter from Cradock states that a great deal of mischief to the standing crops has been done by storms of hail which have swept over some parts of that district within the last few weeks. Many crops have been entirely destroyed, but, on the other hand, where such misfortune has not happened, the harvest promises to be unusually abundant.—*Ibid.*

Information from the immediate border received within the last few days, shows that much uneasiness still exists with reference to the Kafirs and other natives, of whom so much suspicion has been lately excited. As far as we can learn, the uneasiness alluded to arises partly from statements made by native servants to their masters, and partly from desertions of the same class of people from their employers. Nothing of a reliable character has come under our notice, and we revert to the subject, therefore, to say that we do not attach any great importance to the stories which appear to have disturbed the minds of the exposed farmers in the present instance. Still let it be borne carefully in mind that the notion of war with the Colony is familiar to these people, that it will be brooded over, and that it is sure if not effectually counteracted to issue in overt acts. There is no reason why a conviction of this should cause despondency, but there is a powerful reason why it it should lead to unslumbering vigilence, and to the adoption of all those precautionary measures which may frustrate evil designs and turn aside the threatened danger. Preparedness is at all times the best antidote to incipient mischief.—*G. T. Journal, Dec.* 9.

LUNG ZIEKTE.—We are sorry to have to record the alarming fact that this formidable disease is no longer confined to the cattle, but has extended its ravages to the goats, and even the wild bucks have been found in numbers dead upon the veldt, purely from the effects of this disease.—*P. E. Mercury, Dec.* 9.

Original Correspondence.

INTRODUCTION OF NATAL LABORERS FOR THE CAPE.

Cape Town, Dec. 8, 1854.

Sir,—Permit me, through the medium of your paper, to address a few lines to our countrymen and fellow colonists, on the introduction of Natal laborers, and you will thereby confer a great favor not only upon me, but all your subscribers.

I am, &c.,
P. H. ZIETSMAN.

Countrymen and fellow Colonists!—Some months ago I addressed you through the press, and by a lecture in the Town House, on a subject of vital interest to this colony;—it was on the introduction of laborers into this colony. I then proposed to you to introduce Chinese laborers. I made every preparation to receive applications and contributions for that purpose, but was then informed upon good authority that the British government was not favorable to the introduction of Chinese; and as I am thoroughly aware how urgently this Colony requires laborers, I determined to continue practically useful in your behalf, and to introduce a number of laborers from a neighbouring colony, which will cause you only the half of the sum required for Chinese; who will be more useful to you in at once turning their labor to advantage, and to the execution of which project the government will doubtless lend its influence and co-operation.

Natal has a colored population of about 150,000 souls; the great majority of these have escaped to that settlement from the tyrannical and despotic sway of Umpanda, "King of the Zoolahs," and placed themselves under the mild and equitable rule of the British Government. Thousands of them speak or understand Dutch or English, and they are also well acquainted with the use of the spade, the pick-axe, the hatchet, and the whip, and as for the last fourteen years they have lived in close intercourse with the whites, many of them are accustomed to do coarse house work. In working with cattle they excell all others that I have seen, and generally they are always cheerful and seldom give any trouble to their masters at Natal. I had twenty of them in my service for a whole year, and I never had any occasion to complain of them. These laborers I wish to bring over to you, and to bind them, with their own consent, to you for a period of three years. They will be willing to enter your service at twelve shillings per month, provided you relieve them from the expenses of their voyage to the Cape and back to Natal after the expiration of their indentures. These expenses, including some unavoidable outlay and my own commission, will not amount to more than £7 10 for each laborer, and this, together with their wages, will not make the charge of wages more than 15 shillings per month. Here now you can be provided with permanent labor for three years; you will therefore have to blame yourselves if hereafter you shall have a want of laborers, for cheaper and better laborers you cannot obtain either in this Colony or from any other place; and in order to enable you to apply for the above laborers, I have hired an office in Market-square, opposite Mr. Landsberg's stores, where Mr. Van der Horst formerly had his tailoring establishment, and where you can ascertain all the terms daily between the hours of 9 and 5; where I shall verbally communicate all the particulars to you, and you may also become acquainted with the Committee. All payments must be made in advance, and the money, under the management of the Committee, must be conditionally deposited in one of the banks and remain there until the laborers shall be handed over to you. Those therefore who desire to apply for Natal laborers, are requested to lose no time, first, because it is for the interest of the Colony that I should leave for Natal as soon as possible to effect the above purpose, and secondly, because after my return the Committee will, according to the list, first serve those who shall have applied first.

Trusting that by carrying out the above plan, I shall be practically useful in promoting your future welfare and that of the Colony, I remain,

Countrymen and Fellow-Colonists,
Your obedient Servant,
P. H. ZIETSMAN.

SIR.—As a calm observer I have attended a numerous meeting of landholders, held at Karnmelksfontein, Koeberg, on the 22d ult. Its object was to take into consideration the grievances with which they have had to contend for some years, arising from the very bad state of the roads and dams, although they had already paid the Government a sum of £9000.

Mr. S. J. van der Spuy, Sen., was called to the chair.

The following resolutions were adopted:—

1. Moved by Mr. J. N. Laubscher, fieldcornet, seconded by Mr. Mt. van der Spuy, Ms—That as the roads are in such a wretched state that life and property are endangered, it is urgently needful to inform the Road Board by petition, of the state of affairs, and at the same time to request that body to appoint a committee for the purpose of inspecting the said roads.

2. Moved by Mr. J. D. van der Spuy, Sen., seconded by Mr. M. de Goede.—That as the dams at the public outspan places have not been cleaned for a number of years, the Road Board be requested to provide therein without delay, in order that we may not—having already to contend with bad roads—also lack that indispensable element—water.

3. Moved by Mr. J. van Schoor, Sen., seconded by Mr. S. J. H. Mostert—That although it is well known that Koeberg and part of Tygerberg constitute the granary of the colony, and truth at all times confirms and affirms this, no district has been treated with more indifference or injustice.

4. Moved by Mr. J. G. Blanckenberg, seconded by Mr. P. J. Mostert.—That a petition, in the spirit and meaning of these resolutions, be drawn up, signed and forwarded to the Road Board; and if no redress be granted, that we shall then consider ourselves in duty bound to bring the grievances in question to the notice of the government.

5. Moved by Mr. A. W. Mostert, seconded by Mr. Albertus B. van Niekerk.—That a committee be appointed, with power to act, and to carry out these resolutions, forthwith to present the petition to the Road Board, and, if no satisfactory reply be received, to appoint a deputation from amongst themselves to bring this important matter to the notice of the government.

6. Moved by Mr. C. M. van Schoor, seconded by Mr. Melt J. Louw.—That a subscription list be opened and subscribed by the meeting here present, to enable the committee to meet any expense, should it be deemed necessary to incur the same.

7. Moved by Mr. M. van der Spuy, seconded by Mr. A. W. Mostert.—That the thanks of this meeting are due to the chairman for his indefatigable zeal and impartial conduct.

OBSERVER.

ARRIVAL OF THE WOUNDED IN THE BOSPHORUS.

CONSTANTINOPLE, Sep. 25.

The screw steamer Andes, with 400 of the British woudned, had been despatched about 24 hours after the action; and she steamed down at once to the hospital at Scutari, although the sufferers were not landed untit yesterday morning. The Vulcan also arrived in the course of yesterday with 300 more, and the Simoom is hourly expected. It is well that the preparations for the reception of the sick and wounded have been as complete as those for the active business of the war..... For the last week the commandant, Major Sillery, and the medical staff have been fully occupied. The number of men sent down from the Crimea as invalids was much beyond the expectation of any one; and, though the majority of caces were by no means serious, yet the trouble of transportation and attendance was the same. The horrible episode of the Kangaroo may have created some alarm in the minds of the British Public. It appears that nearly 1500 sick and invalids were placed on board this vessel in Kalamita Bay. The captain made signals of distress, and remained at anchor from sheer inability to go to sea with his decks crowded with dying and dead. At last the Dunbar sailing transport was sent to his assistance, and took off nearly half of what was left of his miserable freight. They arrived on the morning of the 22nd, the Kangaroo towing the sailing vessels. The Kangaroo brought 600, the Dunbar 500 sick, who were at once placed in the hospital, although many of them were already convalescent. About 300 more arrived in another vessel the next day..... It was found that 1500 of the British force were unfit for the hard work which was to be expected every day, and it seemed better to send them back at once, to return, if well enough at some future time. That this matter was most disasterously mismanaged cannot be denied, although at such a time of confusion great allowance ought to be made, and those who are at ease at home should be slow to blame the shortcomings of men whose minds are distracted by numerous duties, and who are worn out with excitenient, responsibility, and want of rest. The affair of the Kangaroo may have cost many their lives; how many died it is impossible for me to learn; but from what is said there can be no doubt that during the passage the loss on board both the Kangaroo and Dunbar was very great. But one thing is consolatory amid these calamities,—the health of the men is wonderfully improved by the air of the Bosphorus, and most of those who are under the surgeon's hands on their arrival are convalescent within a few days.

Some slight anecdotes of the action may be mentioned, although a narrative of it written from this place would be full of errors and inconsistencies. The Vulcan brought two Russian prisoners; one is a young man of good family and education, who was serving in the ranks as a common soldier, in order to win his position of officer by service, according to the Russian usage. He said he had been three months on the march from the neighbourhood of Moscow, and that previous to the defence of Silistria the Czar had entertained no fears for Sebastopol, where there were then scarcely any troops. Large forces had been sent off from the interior at that time, and more were on their way, although they are likely to arrive too late. The other prisoner is a brigadier-general, who will not disclose his name. He has received 4 wounds in the leg, and is not out of danger. He mentioned a curious circumstance. In conversation on the subject of the battle, it was observed by some one to be singular that, though the loss of the English officers had been so great, yet no general officer had received a hurt, although they are conspicuous by a white plume, and the Russians confessedly singled out the officers whilst the British were advancing across the river and the valley in a clear day and free from smoke. The Russian replied that the Generals were not aimed at, because they were thought to belong to the Commissariat. In the continental armies the higher officers are surrounded on all occasions by a brilliant staff, but our own Generals ride attended only by one or two aides-de-camp. They were, therefore, in this instance indebted for their safety to the unobtrusiveness of their habits.

DEATH OF M. ST. ARNAUD.

The following extraordinary supplement to the *Gazette* was published on Saturday:—

"WAR DEPARTMENT, Oct. 7.

"His Grace the Duke of Newcastle has this day received a letter, of which the following is a copy, enclosing, by direction of the Earl of Clarendon, a copy of a telegraphic despatch from Her Majesty's Consul-General at Belgrade:

"Foreign Office, Oct. 7, 6 A.M.

"Sir,—I am directed by the Earl of Clarendon to transmit you herewith, for the information of the Duke of Newcastle, an exact copy of a telegraphic message received this morning from Viscount Stratford de Redcliffe, dated Constantinople, September 30, 1854, 10 p. m., and forwarded by Her Majesty's Consul-General at Belgrade, on the 6th of October, at 7 p. m., and containing intelligence from the Crimea up to the morning of the 29th of September.—I am, &c.,

"Colonel Mundy, &c. "E. HAMMOND.

"Translation of the exact copy of a despatch received 7th Oct, 9 a. m.

"'Constantinople, Sept. 30, 1854, 10 p.m.

"'Marshal St. Arnaud is dead. His remains have just arrived here on board the Berthollet, which is appointed to take them to France. This vessel brings news from the Crimea up to the 29th, in the morning. It was supposed the Prince Menschikoff had returned to Sebastopol. The Allies were on the point of commencing the siege. General Canrobert had succeeded to the command of the French army.

"'STRATFORD DE REDCLIFFE.'

"Despatched from Belgrade, Oct. 6, 1854, at 7 p.m.'

PARIS, Friday—The following despatch has been received here, dated Marseilles, Friday:—

"The Fury has arrived from Constantinople, which she left on the 27th, having on board Lord Burghersh, with despatches from Lord Raglan for the English Government.

"Sebastopol was to have been invested on the 27th. The second line of defence was carried, and the place entirely surrounded.

"The Russians are shut up in Sebastopol, which was to be attacked by sea and land.

"At the battle of the Alma, 3900 prisoners were taken. The struggle was fierce. The Zouaves, the Chasseurs de Vincennes, and the Scotch Fusiliers, greatly distinguished themselves.

"The French lost 1400 killed and wounded. The loss of the English amounts to 2000.

"General Thomasson is better.

"The Albatross, Montezuma, and Wolga have brought wounded to Constantinople.

"The Russians have sunk four vessels at the entrance of the port of Sebastopol, to obstruct the entrance.

"12,000 stand of arms, destined for Schamyl, have been sent. Mustapha Pacha, commander of the army at Batoum, accompanies this convoy.

"Constantinople was illuminated in honor of the battle of the Alma.

"The cavalry has arrived in the Crimea from Varna."

(BY SUBMARINE AND EUROPEAN TELEGRAPH.)

A division of the Russian fleet had, it is said, attempted to come out of Sebastopol, but Admiral Bruat, with 14 vessels, drove them back.

The cavalry, of which the want had been felt in pursuing the Russians, had arrived from Bourgas.

Anapa had been blown up by the Russians, after being bombarded by the allies.

Col. Ainslie is said to have been killed while planting a standard on the heights of Alma. General Brown had a horse killed under him. A cannon-shot passed in front of Prince Napoleon, and killed the horse of his aide-de-camp.

Accounts from Constantinople, dated the 27th ult., state that the loss of the Russians at the battle of the Alma amounted to 8000.

From Odessa, reports are stated to have been received by Greek houses in the city, to the effect, that Generals Osten-Sacken and Luders had entered the Crimea at the head of 40 battalions, besides the garrison of Odessa, 20,000 strong. It is added, that the inhabitants of Odessa have given a pledge that they will burn the place, should it be attacked, rather than allow it to fall into the hands of the allies.

Telegraphic advices were received to-day from Memel stating that a fire had broken out on Wednesday night last, which had destroyed the greater part of the town and most of the warehouses, with between 7000 and 8000 tons of hemp and flax, the value of which on the spot would be about £200,000. The conflagration was raging violently at the time the despatch was sent off, on the 5th inst., and appeared likely to spare nothing. Most probably, owing to the sudden way in which this port has become an important neutral emporium for Russian produce, no means of precaution against fire had been adopted in any degree adequate to the increased risk. Much of the produce destroyed was doubtless held on English account, but it is to be assumed that it will have been duly protected by policies of insurance at Hamburg and elsewhere. The news caused some excitement in the London markets this afternoon, and an advance took place in tallow, under the impression that shipments of that, as well as of other articles that may be coming forward from the Russian frontier, will be considerably delayed by the prevalent dismay and confusion.

SERIOUS FAILURES AT LIVERPOOL.—Symptoms are already apparent that the approaching winter months are not likely to pass without severe commercial failures. Notwithstanding the deplorable results of 1849 and the bitter fruits of reckless speculation that were then realized, experience has not been bought nor a better system of business established. The first note of warning in the present as in the past instance, comes from Liverpool. There several extensive failures for amounts considerably exceeding a million sterling within the last ten days, have sounded the note of warning, and made capitalists tremble lest they should be about to witness a panic similar to that of former years of disaster, and to sustain those losses which cannot be covered, even by excessive watchfulness and perseverance for many months to come. Money already quite tight enough, has become on this account still further difficult to be obtained, and with an increased rate of interest, fixed in the parlour of the Bank of England, at a recent meeting of the directors, the screw has been put upon hundreds of speculators, who will in all human probability have no help for it, but either to compound with their creditors, or pass through the Gazette, unless a brighter day of good fortune should burst upon them that the present signs of the times give them any reason to anticipate.

* * * * *

Gladly would we intimate, if we dared, that the failures already notified will be the last, and that the fears that more will follow are groundless. Were we, however, to do this, we should have facts against us; for we know that large capitalists and leading banking houses, both in town and country, are anticipating hard measures and great discouragement. We trust, however, to our natural elasticity to carry us through, and that the storm, however it may lay some low, will yet pass over without doing permanent mischief to the great commercial interests of the country.—*Bells Weekly Messenger.*

THE BALTIC.—The fortresses on the Alands were destroyed by mines on the 30th and 31st August and 2d September. On the first of these days, Prästo fell from the effects of three explosions; the granite blocks forming the outer casing slipped over into the sea, and left nothing but a heap of brick and rubble behind. Nottich was blown up by four or five discharges on the 31st, and only two shaken portions of the circular tower remained. The main work, except a portion reserved for an experiment, was destroyed on the 2d September, by several grand explosions.

"A portion of the centre of the tower had been purposely left for Admiral Chads to try the effect of broadsides of the Edinburg. On Monday the 4th, he laid his ship within 500 yards, and fired seven broadsides; which made a complete breach in the wall, knocking several embrasures into one, and proving pretty clearly, that if the other forts are built like this, they are no match against our ships. The Admiral then tried broadsides at 1000 yards; but neither the firing nor its effect was satisfactory. Four natives were blown up with the fort. They had been repeatedly warned to go away, but secreted themselves in hopes of plunder, not believing the mines were to be sprung. One man escaped by some miracle to tell the tale. The foundations of the forts in contemplation, some of which were already twenty feet high, and were to contain 160 guns in casemates, were afterwards blown up by some few Sappers and Miners"

The stores in the fortress were previously thrown open to the country-people, who came in crowds to carry off provisions unfit for the use of our seamen. Thus these forts, which have been in process of construction for nearly twenty-five years, at a cost of six millions, become matter of history only.—*Spectator.*

In compliment to France, and in testimony of the firm alliance existing between the two countries, the Admiralty has resolved to name one of the line-of-battle ships about to be launched La France.—*Ibid.*

There has been serious rioting at Brussels, the mob smashing the windows of bakers' shop, because the price of bread had not fallen in proportion to that of grain. The same disorderly scenes have occurred at the Hague.—*Ibid.*

MAURITIUS SUGARS.

RECEIVED per the "Prairie," and for sale by
HENRY RUDD & Co.
St. George's-street.

PUBLIC SALE OF
Landed Property at Papendorp,
ON THURSDAY, THE 21st DAY OF DECEMBER 1854,

In the Estate of the late GERHARDUS NICOLAAS MECHAU, Esq., and surviving Spouse.

THE Executors Testamentary of said Estate will cause to be publicly sold on the Spot and on the day abovementioned the following Landed Property,

1. Certain Piece of Freehold Land with the Buildings thereon, now marked No. 2, situate in the Cape District at Papendorp, being part of the divided Erf of the late Widow C. M. LEDERBLAD, with a Piece of Perpetual Quitrent Land adjoining thereto.

2. Certain Six Erven, marked Nos. 1, 16, 17, 24, 30 and 38, situate to the Eastward of Cape Town, near the Military Lines, between the Rondebosch and Lower Main Road, being part Lot No. 25 of the divided Land of JOHN INGRAM, transferred to J. W. J. HERMAN, on the 31st May, 1836.

3. Certain Lot of Ground with the Buildings erected thereon, marked La. D, situate East of Cape Town, between Zonnebloem and the Sea, being part of Lot No. 24 of the divided Land of JOHN INGRAM, transferred to JOHN MILTON on the 11th April, 1834.

Liberal Bonus will be given.

Widow G. N. MECHAU,
P. W. A. HAUPT, } Executors
A. DENYSSEN, Sec. } Testamentary.
to the S. A. Association.
Church-square, No. 5, Nov. 23, 1854.

Stock in Trade of Fine and Fancy Goods.

In the Insolvent Estate of JOHN BEVIL, of Cape Town.

ON SATURDAY, the 23rd Instant, will be hold at the Commission Sale of Mr. L. P. CAUVIN, the Stock in Trade of the above Insolvent, consisting of a General Assortment of Haberdashery, Hosiery, &c. &c.

W. C. A. MOLLER,
Cape Town, 16 Dec. 1854. Sole Trustee.

Dissolution of Partnership.

NOTICE is hereby given, that the Partnership of MUNNIK and VAN DER BYL will be dissolved by mutual consent on the thirty-first day of December next.

All parties indebted to the said firm, are requested to pay their accounts forthwith, to prevent legal proceedings being taken; and all Claims against the firm are required to be forwarded to their Counting House in Worcester, for adjustment.

J. H. MUNNIK.
P. D. J. VAN DER BYL.
Worcester, 16th November, 1854.

NOTICE.

ALEXANDER MILLER, having engaged H. VAN DER HORST to cut and carry on the TAILORING BUSINESS IN ALL ITS BRANCHES, and having imported the very best articles of every description, which are to be furnished to his friends and the public generally, at reasonable prices, solicits his friends to make a trial of "*Miller's Life Prolongers*," which he knows will make them either say or sing "*Success to Miller's Life Prolongers!*"

H. VAN DER HORST solicits his friends to call at No. 13, Heerengracht, where he has a superior Stock, and promises to supply cheap and good.

Grand Armorial, ou Recueil des Armoiries des familles nobles et patriciennes de l'Europe.

THE Undersigned Begs to inform those interested, that the above "*Grand Armorial, ou Recueil des Armoiries des familles nobles et patriciennes de l'Europe,*" is about to be published in Holland. It will contain the largest possible number of family arms ever comprised in one work.

It is seen from the title that the allusion is made to a general Grand Armorial, comprising the Arms of all noble and other distinguished families *of Europe*. The last words are not, however, to be adopted in their literal sense: the arms of families who, though settled in the East Indies *or other parts of the world*, are yet descendants of Europe, will naturally be also embraced in this work.

The Work will be written in the French language, because it is the most convenient for the purpose. In that language it is possible to describe the most complicated coat of arms in a few lines.

The Work will be published in 20 parts, the price being —*for subscribers*—5 Shillings for each part.

Parties interested are requested to favor the Undersigned with their orders as soon as possible, as the price will be increased after closing the list.

J. C. JUTA, Bookseller.
Cape Town, Wale-street, Dec. 16, 1854.

Ezels Fontein Mining Company.

NOTICE.

THE Proprietor of the Farm Ezels Fontein, Namaqualand, has resolved upon forming a Company for the purpose of Mining.—Prospectuses of which may be obtained of J. BERGHEIM, 55, St. George's-street, and P. SCHULTZ, Long-street.

To Parents.

A Single man of many years experience in the tuition of Children on a modern and improved principle, and who is acquainted with the English, Dutch and German Languages &c., tenders his services to Agriculturists residing out of town. He is willing to give instruction to Children in Private Families, as well as in Public Schools.—Satisfactory testimonials may be seen on application at the Office of this Paper. And all letters to be addressed A Z will meet with immediate attention.

Notice.

THE undersigned hereby begs to inform Carriers and the public, that after this date he will not allow Wagons or Vehicles drawn by Oxen, to pass across his farm or yard without his previous consent.

This notice is particularly directed to those who have assumed to themselves the right to pass across his farm and between his buildings,—even when a gale is prevailing, with their Wagons and lighted pipes in their mouths.

He trusts that this notice will suffice to prevent any loss or disagreeableness.

Adderley, Dec. 8, 1854. A. J. LOUW, As.

PUBLIC SALE.

THE undersigned will cause to be publicly sold on Tuesday, the 19th instant, on their dwelling place, the undermentioned LIVE STOCK, well worth the attention of Butchers and others:—

800 very fat MERINO WETHERS, large and heavy
400 do. CAPE ditto.
20 well-bred HORSES, 3 to 5 years old, all trained in pairs.
3 teams of well trained MULES, 3 to 6 years old
25 well-bred MARES
20 thoroughbred COWS and HEIFERS, with and without calves.
An imported Dutch Bull, 3 years old.
A ditto by Mr. ESTERHUYZE's famous Bull JOHN, the mother of which yields 35 bottles of milk

As it is well known that the undersigned have at all times endeavoured to procure the best Stock, regardless of expense, further recommendation would be superfluous.—Attendance at the Sale will sufficiently convince all parties.

P. A. M. BRINK & Co.
Welgevallen, Stellenbosch, Dec. 5, 1854.
Mr. C. P. LINDENBERG, Auctioneer.

---

800 *extra fat Wethers and Wether Goats, large and heavy.*

THIS DAY, the 18th instant, the undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mr. JAN DE WAAL, Saxenberg, the above number of extra fat old Wethers and Goats, assurred to be in superior condition and particularly worth the attention of Butchers.

MYBURGH & Co.
Cape Town, Dec. 18, 1854.
Mr. J. WEGE, Auctioneer.

Public Sale of

2 teams of excellent draught Oxen, well adapted for Traders,
1 team of very good draught Mules,
2 large strong draught Horses to match,
1 excellent saddle Horse,
5 fine young Horses, 3 years old, of superior breed,
A small Bullock Wagon with Appurtenances.

ON THURSDAY, the 21st instant, the undersigned will sell at the place of Mr. JACOBUS ROSSOW, Blaauwe Klippen, the above number of Oxen, Mules, Horses, &c. particularly worth the attention of Traders, Speculators, and others.

Stellenbosch, Dec. 11, 1854.
J. WEGE, Auctioneer.

---

80 *extra fat slaughter Oxen.*

ON WEDNESDAY, the 20th instant, at 11 o'clock precisely, the undersigned will cause to be publicly sold Montagu Bridge, Salt River, the above number of extra fat heavy slaughter Oxen.

Dec. 6, 1854. P. P. HARTOGH.
Mr. J. G. STEYTLER Gs, Auctioneer.

1,950 *extra fat Wethers.*

ON TUESDAY, the 19th instant, the undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mrs. the widow JAC. MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of extra fat Wethers, which are well worth the attention of Butchers.

Paarl, Dec. 2, 1854. D. D. KRYNAUW.
D. A. DE VILLIERS, Auctioneer

1,400 *selected extra fat old Wethers,*
150 *do. do. Wether Goats.*

ON THURSDAY, the 21st instant, the undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mrs. the widow J. MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of extra fat Wethers. Said Sheep having been purchased for cash amongst the Bastards beyond the Orange River, are warranted to be in superior condition, and particularly recommended to Butchers. H. P. BEYERS.

Great Drakenstein, Dec. 5, 1854.
D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

---

60 *Superior Slaughter Oxen,*
ON THURSDAY, the 21st Dec. 1854,

THE Undersigned will cause to be sold at *Eenzaamheid*, on the Place of Mrs. the widow MYBURGH, the above number of excellent fat Slaughter Oxen, in excellent condition, well worthy the attention of Butchers.

Paarl, 11th December, 1854.
J. D. DE VILLIERS, J. son.
D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

MARRIED on Tuesday, the 12th December, in Cape Town, by Special Licence, by the Rev. A. FAURE, Mr. PIETER MARAIS, Jac. Steph. Son, to Miss JOHANNA FRANCINA RUSSOUW.

BIRTH, at Cape Town, on the 11th instant, the wife of Mr. M. J. DE KOCK, of a Daughter.

DIED at Cape Town, on Tuesday, the 12th December, 1854, GERRARD EWOUT OVERBEEK, Esq., born at Cassimbassar in Bengal, at the age of about 88 years.

GROOT WAPENBOEK,

OF

VERZAMELING VAN DE WAPENS,

DER ADELYKE EN AANZIENLYKE GESLACHTEN

IN EUROPA.

DOOR den Ondergeteekende wordt by deze aan de belanghebbenden bekend gemaakt, dat in Holland zal worden uitgegeven het bovengezegde Groot-familie Wapenboek. Het zal den grootst mogelyken overvloed van familie wapens bevatten, die nog ooit in één werk is opgenomen.

Men ziet uit den titel dat hier sprake is van een groot algemeen wapenboek bevattende de wapens van alle adelyke en aanzienlyke familien *van Europa*. Men vatte dit laatste echter niet in den letterlyken zin op: de wapens der familien, die, hoewel in Oost-Indien of *in andere streken der wereld gevestigd zynde*, echter uit Europa afstammen, zullen natuurlyk in dit werk evenzeer opgenomen worden.

Het werk zal worden geschreven in de Fransche taal, omdat deze taal zich daartoe het meest aanbeveelt. In die taal is het mogelyk om het meest ingewikkelde wapen in weinig regels te beschryven.

Het werk zal worden uitgegeven in 20 afleveringen, zynde de prys *by inteekening*, 5 shillings per aflevering.

Belangstellenden worden uitgenoodigd hunne orders zoo spoedig doenlyk aan den Ondergeteekende intezenden, omdat na het sluiten der inteekening de prys verhoogd wordt.

J. C. JUTA,
Boekhandelaar.

Kaapstad, Walestraat, 16 December 1854.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

PRACHTIGE KLEINOODIEN.

OP aanstaande WOENSDAG NAMIDDAG, ten 2 ure, zal de Heer JONES, aan zyne Vendukamer verkoopen een kostbare faktuur

ECHTE KLEINOODIEN,

Bestaande in BRACELETTEN, BORSTSPELDEN, KETTINGS, RINGEN, HANGERTJES, enz. enz. enz.

Indien noodig zal de Verkooping op den volgenden dag worden voortgezet.

McDONALD, BUSK, & Co.

SUIKER.

NU landende ex *Prairie*, en te koop aan de Pakhuizen van de Ondergeteekenden,

MAURITIUS SUIKER, van extra kwaliteit.

H. E. RUTHERFOORD & BROEDER.

Mauritius Suiker.

ONTVANGEN per *Prairie*, en te koop by

HENRY RUDD & Co.

St. Georgestraat.

Handels Voorraad fyne en fancy Goederen.

In den Insolventen Boedel van JOHN BEVIL, van de Kaapstad.

OP ZATURDAG, den 23 dezer, zal worden verkocht op de Commissie Vendutie van den heer L. P. CAUVIN, de Handels Voorraad van bovengemelden Insolvent, bestaande in een algemeen assortement Modekramery, enz.

W. C. A. MOLLER, eenige Curator.

Kaapstad, 16 December 1854.

BENOODIGD, 1 span van 10 tamelyk groote MUILEZELS, een RYPAARD, en een halfsleten WAGEN. Adres by den heer P. ROCHER, St. Janstraat.

ONTBINDING VAN VENNOOTSCHAP

NARIGT wordt by deze gegeven, dat het Vennootschap van MUNNIK & VAN DER BYL, met wederzydsche toestemming ontbonden zal worden op den 31ste December aanstaande.

Alle personen die aan gemelde maatschappy verschuldigd zyn, worden verzocht hunne rekeningen dadelyk te betalen om geregtelyke stappen te vermyden; en alle vorderingen tegen de firma moeten ter vereffening worden ingezonden aan hun kantoor Worcester.

J. H. MUNNIK,
Worcester, 6 Nov. 1854. P. D. J. VAN DER BYL.

Kennisgeving,

ALEXANDER MILLER, H. VAN DER HORST geëngageerd hebbende om voortesnyden en de KLEEDERMAKERS BEZIGHEID IN AL DERZELVER TAKKEN te bestieren, en de aller beste artikelen van alle soorten ingevoerd hebbende, welke geleverd zullen worden aan zyne vrienden en het publiek in het algemeen, tegen redelyke pryzen, verzoekt zyne Vrienden een proef te nemen, met "MILLER'S LIFE PROLONGERS," welke hy weet dat hen zal doen zeggen of zingen *"succes aan Miller's Life Prolongers !"*

H. van der Horst, verzoekt zyne Vrienden te komen te No. 13 Heerengracht, waar hy een superieure Voorraad heeft, en belooft goede en goedkoope waar te leveren.

AAN OUDERS.

EEN eenloopend persoon van veeljarige ondervinding in het onderwyzen van Kinderen op een nieuw en verbeterd beginsel, en die bekend is met de Engelsche, Hollandsche en Duitsche Talen, enz. biedt zyne diensten aan Landbouwers buiten de stad woonachtig. Hy is gewillig onderwys te geven aan kinderen in private huisgezinnen zowel als in openbare Scholen. Voldoende getuigschriften kunnen ingezien worden ten Kantore van dit Blad, en alle brieven geadresseerd aan A. Z. zullen onverwyld acht op gegeven worden.

Weggeloopen

SEDERT den 9 dezer, uit des Ondergeteekendens Tuin, TWEE EZELINNEN, zynde eene bruine en eene zwarte. Zy waren gekniebaand, en worden verondersteld naar zyne gewezene plaats Dieprivier geloopen te zyn. Schutmeesters en anderen worden vriendelyk verzocht hem van derzelver aankomst kennis te geven.

J. Z. VAN BREDA.

GETROUWD op Dingsdag den 12de December, in de Kaapstad, met Speciale Licentie, door den Wel-Eerw. Heer A. FAURE, de Heer PIETER MARAIS, Jac. Stephsz., met Jongejufv. JOHANNA FRANCINA RUSSOUW.

BEVALLEN in de Kaapstad, op den 11 dezer, Mejufvrouw M. J. DE KOCK, van eene dochter.

AAN Betrekkingen en Vrienden, wordt hiermede bekend gemaakt, dat onze geachte Vader en behuwd Vader, de Wel-Edele Heer GERARD EWOUT OVERBEEK, geboren te Cassimbasaar in Bengalen, op Dingsdag Morgen den 12 dezer alhier is overleden in den ouderdom van omtrent 88 jaren.

J. D OVERBEEK,
J. C. OVERBEEK,
J. H. REDELINGHUYS.

Kaapstad, den 14 December, 1854.

Kapitein Lewis, van de *Silver Cloud*, rapporteert, dat juist toen hy uit Boston vertrok er aldaar per telegraaf tyding was ontvangen van een verschrikkelyke ramp, zynde een der fraaije stoomboten van Collins, de *Arctic*, door een andere stoomboot in den grond gezeild, waarby 300 passagiers het leven verloren. De *Arctic* was op reis tusschen Liverpool en New York, met 325 passagiers en de botsing had plaats op de hoogte van Kaap Race, Nova Scotia.—Zy schynt zoo spoedig te zyn gezonken dat slechts 25 passagiers gered werden, door een vaartuig dat passeerde opgevischt zynde. Van de andere stoomboot is niets vernomen.—*Com. Advertiser.*

De *Port Elizabeth Mercury* zegt, dat de longziekte zich niet langer tot groot vee bepaalt, maar hare verwoestingen ook uitstrekt tot geiten en zelfs wilde bokken, die in getalen in het veld zyn dood gevonden, enkel aan de gevolgen van deze ziekte.

---

19 Nieuwe Maan......... 10u. 1m. 's Namiddags.
26 Eerste Kwartier...... 1u. 52m. 's Namiddags.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad, den 18 December 1854.

INDIEN wy naauwkeurig onderrigt zyn, ontvangt het Hollandsche Tydschrift, onlangs aangekondigd, en waarvan een nommer in druk verschenen is, te weinig aanmoediging om den uitgever te nopen met de uitgaaf voorttegaan. Dit is eene teleurstelling welke alle vrienden van verbetering van harte zal spyten; niet alleen omdat het lezend publiek aldus beroofd is van al zoodanige bydragen tot nuttige kennis van buitenlands, welke door middel van dit boek door de kolonie konde verspreid zyn; maar mede omdat mislukkingen van dien aard strekken om dien geest van onderneming te verdoven, waaraan zulke publicaties derzelver oorsprong verschuldigd zyn.

Wy hadden varig gehoopt dat landbouw verbeterd en handel zoude zyn aangewakkerd, door eene oordeelkundige keuze van stukken, berekend om over die belangryke onderwerpen licht te verspreiden, en, instede van op overleverende kennis en bloote proefnemingen te vertrouwen, kon een gestadige toevoer van narigt uit Europa den weg hebben gebaand tot eene voldoende oplossing van die belangryke vraag: door welke middelen kunnen onze Koloniale Produkten in kwaliteit worden verbeterd en in kwantiteit vermeerderd?—Elke tak van landbouw, zoowel in Groot Brittanje als op het vasteland van Europa, heeft eenen graad van verbetering bereikt, waarvan wy in deze kolonie slechts een zeer onvolledig denkbeeld hebben. Mannen die den middag des levens zyn gepasseerd, en of fortuin gemaakt hebben, of ten minsten een bestaan verzekerd hebben voor zich en hunne huisgezinnen, zyn geneigd in eene vergelykelyke onverschilligheid nopens zulke zaken te vervallen.—Onze hoop op verbetering steunt op *jong Afrika*, en die jongere leden der landbouwende families, die hunne werkzaamheden reeds begonnen zyn of staan te beginnen, op die bouwstoffen van toekomstigen rykdom, welke de natuur en de Voorzienigheid binnen hun bereik hebben gesteld tot welzyn van toekomstige geslachten.

Behalve het opvallend voordeel om de aandacht van onzen koornbouwer, onzen wynbouwer en veefokker gedurig gevestigd te hebben op die verbeterde manieren van bewerking, de beloonende gevolgen van welke, derzelver sterkste aanbeveling uitmaakt, hadden wy het oog op een ander, naauwelyks geringer voordeel uit zulk eene publicatie te worden getrokken. Wy verwachtten dat het een brandpunt worden zou, waarin tot algemeen nut, elke lichtstraal kon worden opgevangen welke van tyd tot tyd ontspringen kon uit plaatselyke ondervinding en opmerking. Het is niet waar, gelyk sommige lieden beweren, dat de gemoederen van al onze boeren even doodsch zyn, en het kan niet worden ontkend, dat een vast kanaal van narigt, waardoor zy de gevolgen van individueele ondervinding konden opzamelen en verspreiden, van groot nut zoude zyn. De groote voordeelen te worden getrokken uit personeele opmerking buitenlands, zyn dikwerf aangedrongen. Weinigen hebben tot nog toe de proef genomen, en gelyk te verwachten was, zyn allen niet even goed geslaagd. Waar het gemoed van eenen jongeling behoorlyk voorbereid wordt, is er geen meer beloonend kapitaal dan om hem voor een paar jaren buitenlands te zenden om *de wereld te bezien.* Ht is niet uit gebrek aan middelen dat dit niet meer dikwerf geschiedt; eenige veefokkers hebben onlangs voor een enkel paard of een paar rammen zoo veel betaald als meer dan het bedragen zou bestryken voor de reis-kosten van een jongeling naar en van Europa. Indien men omtrent dit punt nog ongeloovig is, verblydt het ons in staat te zyn een voorbeeld aantehalen van de voordeelen te worden getrokken uit reizen en rondkyken. Wy zyn geloofwaardig onderrigt, dat een jonger lid van de familie CLOETE (wy vragen dien heer verschooning voor het gebruik maken van zynen naam), die Frankryk en Duitschland heeft bezocht om de behandeling van den wynstok en de kunst om wyn te maken, te beoefenen, jaarlyks een wynoogst levert, welke vyftig per cent boven den marktprys krygt van een van onze Kaapsche wynkoopers. Het kan zyn dat die heer het eenigste voorbeeld niet is. Er zal in en zulke gevallen eene strekking bestaan om kennis te monopoliseren, maar wy vertrouwen dat die strekking van lieverlede aan het afnemen is, en dat diegenen die hun verstand door reizen hebben verrykt, hetzelve ook in zulk eene mate zullen hebben veredeld als om te gevoelen dat het met kennis even als met elke andere zaak is, "zaliger te geven dan te ontvangen."

DE GRENZEN.

De maal van de Souvereiniteit is gisteren niet aangekomen, en wy zyn dus zonder narigt uit die buurt. Wy hebben echter narigt ontvangen van Queens Town en andere gedeelten van de N. O. grens in welke wy met genoegen kunnen zeggen, dat alles rustig was; het land zag er fraai uit en de oogst is buitengewoon veel belovend. In het begin verwekte de alstoen heerschende droogte veel ongerustheid. Geen regen van eenig aanbelang viel gedurende eenige weken nadat het langs de kust geregend had, maar eindelyk viel dezelve in de binnenlandsche districten in buitengemeenen overvloed en alles kreeg een nieuw voorkomen. Men spreekt zeer gunstig omtrent de afdeeling Queens Town, en dezelve maakt rasscher vorderingen dan men verwacht had. Men ziet gemakkelyke woningen aan alle kanten, en de nieuwe residenten, indien zy niet ryk worden, krygen spoedig eene mate van gemak, niet overtroffen in kolonies, welker voordeelen gedurig opgehemeld worden. Al hetgeen men verlangt is vrede, om de uiteindelyke welslaging van de bewoners van dit gedeelte der grens te verzekeren, en van hier moet niets ongedaan gelaten worden, dat eenigermate tot dat gewenscht doel kan bydragen. Eene goede verstandhouding heerscht thans met de inlanders van dit gedeelte der grens. De jongste geruchten waren slechts op hen toepasselyk, en het staat aan het Gouvernement en de wetgeving om te zorgen dat zulke maatregelen genomen worden, als welke het land zullen beschermen tegens eene breuk van die maatschappelyke overstemming, waarvan de publieke belangen in zulk eene groote mate afhangen.—*Grahams Town Journal, 9 Dec.*

Een brief van Cradock meldt dat zeer veel schade is toegebragt geworden aan het te veld staande graan door hagelstormen, welke in de laatste weken over eenige gedeelten van het district zyn getrokken. Veel gezaaide is volkomen vernield, maar waar dit ongeluk niet heeft plaats gevonden, belooft de oogst zeer overvloedig te zullen zyn.

Narigt van de onmiddelyke grens, binnen de laatste weinige dagen ontvangen, toont dat er nog veel onrust bestaat omtrent de Kaffers en andere inlanders, omtrent wie onlangs zoo veel verdenking is ontstaan. Zoo ver wy kunnen vernemen, ontstaat de bedoelde ongerustheid gedeeltelyk uit opgaven van inlandsche bedienden, aan hunne meesters, en gedeeltelyk uit desertien van dezelfde klasse van menschen van hunne meesters. Niets waarop wy ons verlaten kunnen, is ons ter kennis gekomen, en wy komen dus op dit punt terug, om te zeggen, dat wy geen groot gewigt hechten aan de vertelsels, welke de gemoederen der bloot gestelde boeren in dit geval verontrust hebben. Men houde nogtans nauwkeurig in het oog, dat het denkbeeld van oorlog met de kolonie iets gemeenzaams is onder die menschen, dat zy er zich mede bezig zullen houden, en dat het zeker is, dat het tot openlyke daden zal komen, indien niet krachtdadig tegengewerkt. Er bestaat geene reden, waarom eene overtuiging hiervan vertwyfeling zoude veroorzaken, maar er is eene krachtige reden, waarom het tot nooit sluimerende waakzaamheid moet leiden, en tot het nemen van al die maatregelen van voorzorg, welke kwade plannen kunnen verydelen, en het bedreigd gevaar afwenden. Voorbereid te zyn is ten allen tyde het beste tegengift voor ontluikend kwaad.—*Ib.*

INVOER VAN NATALSCHE ARBEIDERS NAAR DE KAAP.

Kaapstad, den 8 December 1854.

Mynheer!—Vergun my door middel van uw blad eenige regelen over den invoer van Natalsche Arbeiders tot onze landgenooten en mede-kolonisten te rigten, en gy zult daardoor niet alleen my, maar ook al uwe inteekenaren een groote dienst bewyzen.

Ik ben, Mynheer,
UEds. Dienstw. Dienaar,
P. H. ZIETSMAN.

LANDGENOOTEN EN MEDE KOLONISTEN.—Eenige maanden geleden addresseerde ik u door middel van de Drukpers en eene voorlezing in het Stadhuis over een onderwerp hetwelk voor deze kolonie van het gewigtigste aanbelang is; het was over den invoer van arbeiders in deze kolonie; ik stelde u toen voor om Chineesche arbeiders in te voeren; ik maakte alle toebereidselen om daartoe aanzoeken en contributien te ontvangen, doch werd toen op goed gezag onderrigt dat het Gouvernement in Engeland omtrent den invoer van Chinezen niet gunstig gezind was; en daar het my over bekend is hoe dringend deze kolonie aan arbeiders behoefte heeft, besloot ik om voor u werkdadig nuttig te blyven, en van een naburige kolonie een party arbeiders in te voeren die u de helft minder zullen kosten dan Chineesche, voor u nuttiger zullen zyn om dadelyk met vrucht te arbeiden, en tot de uitvoering van welk plan het Gouvernement my zonder twyfel deszelfs invloed en medewerking zal verleenen.

Natal heeft eene gekleurde bevolking van cirka 150,000 zielen, de groote meerderheid daarvan is door de tirannieke en willekeurige heerschappy van Umpanda, "Koning der Zohlas," naar dat grondgebied gevlugt, en heeft zich onder de zachte en billyke regering van het Britsche Gouvernement geplaatst; duizenden van hen spreken of verstaan Hollandsch of Engelsch, en zy weten ook zeer goed de graaf, de pik, de byl, en den sweep te behandelen, en door dat zy gedurende de laatste veertien jaren in naauwe gemeenschap met de blanken geleefd hebben, zyn velen van hen zeer geschikt om grof huiswerk te doen; in het omgaan met vee, overtreffen zy allen die ik nog daarmede heb zien werken, en over het alkemeen zyn zy altoos opgeruimd, en geven hunne dienstheeren te Natal zelden eenige moeite; ik had zelve voor een geheele jaar 20 te gelyk in myn dienst gehad en ik had niet noodig my over een van hen te beklagen. Deze arbeiders wensch ik naar u over te brengen en hen met hunne eigene toestemming aan u voor een tyd van drie jaren te verbinden. Zy zullen genegen zyn by u tegen 12 shilings per maand in dienst te gaan, mits dat gy hen van onkosten vry houdt voor hunne reis naar de Kaap, en indien hun huurtyd verstreken is terug naar Natal; deze reis onkosten zullen u, te zamen met eenige andere onvermydelyke uitgaven en myn eigene belooning, op niet meer dan £7 10 voor elken arbeider te staan komen, en dit, te zamen met hun huurloon, zal een arbeider voor u niet duurder maken dan 15 shillings per maand. Hier kunt gy nu voor drie jaren met duurzame arbeiders geholpen worden, gy zult u dus zelve te verwyten hebben indien gy hierna aan arbeiders gebrek hebt, want goedkooper en beter arbeiders zult gy noch in deze kolonie, noch van eene andere plaats krygen en om u in de gelegenheid te stellen voor bovengemelde arbeiders aanzoeken te doen, heb ik my een kantoor gehuurd op het Groenteplein, schuins over het pakhuis van den heer Landsberg, alwaar de heer Van der Horst voorheen zyn kleedermakers etablissement had, en alwaar gy dagelyks tusschen 9 en 5 uren met al de voorwaarden kunt bekend worden; waar ik u mondeling alle byzonderheden kan mededeelen, en waar gy ook met het committee kunt bekend worden. Alle betalingen moeten vooruit geschieden, en het geld moet voorwaardelyk onder het bestuur van een committee in een der banken gedeponeerd worden, en blyven tot dat de arbeiders aan u zullen worden afgeleverd. Diegenen die dus voor Natalsche arbeiders willen aanzoek doen, worden verzocht daartoe geen tyd te verliezen, voorerst omdat het in belang van de kolonie is dat ik zoo spoedig mogelyk voor bovengemelde bedoeling naar Natal vertrek, en ten andere omdat het committee na myne terugkomst volgens de lyst diegenen eerst zal helpen die het eerste aanzoek hebben gedaan.

Hopende dat ik door bovengemeld plan uit te voeren werkdadig nuttig zal zyn, om uw, en het toekomstig welzyn van deze kolonie te bevorderen,—verblyve ik,

Laudgenooten en Mede Kolonisten,
UEds. Dw. Dienaar,
P. H. ZIETSMAN.

Hottentots Holland, 12 Dec. 1854.

Mynheer!—Ik vind myne opgaaf in uw blad van den 30 ultimo instede van tegengesproken, zoo volkomen *bevestigd* door den brief van "Columbus," in een uwer laatste nommers verschenen, dat ik het nutteloos vind iets verder daaromtrent te zeggen. Ik laat dus de zaak zoo als het nu gevorderd is, volgaarne aan het oordeel van een onpartydig publiek over en

Verblyve uw Dienaar,
EEN BOER.

Buitenlandsch Nieuws.

AANKOMST VAN DE GEWONDEN IN DE BOSPHORUS.—De Schroef Stoomer Andas met 400 van de Britsche Gewonden werd omtrent 24 uren na het gevecht afgezonden, en stoomde dadelyk naar het Hospitaal te Scutari; alhoewel de lyders niet voor gisteren morgen werden geland. De Vulcan kwam ook in den loop van den dag aan met nog 300 en de Simoon wordt alle uren verwacht. Het is goed, dat de toebereidselen voor de ontvangst der zieken en gewonden zoo volledig was gemaakt gewerden, als die voor de bedryvige bezigheid van den oorlog. Gedurende de laatste week hadden de Commandant, Majoor Sillery, en de geneeskundige staf hunne handen vol. Het getal menschen van de Krim als invaliden afgezonden was veel grooter dan men verwacht had, en alhoewel de meeste gevallen niet van eenen zeer ernstigen aard waren; was de moeite van overvoer en oppassing echter dezelfde. De verschrikkelyke episode van de Kangaroo moge eenige onrust hebben verwekt in de gemoederen van het Britsch publiek. Het blykt dat 1500 zieken en invaliden aan boord van dit vaartuig in Kalamita Baai werden geplaatst. De Kapitein maakte noodzeinen, en bleef ten anker uit loutere onmogelykheid om in zee te steken met zyn dek met stervenden en dooden opgevuld. Eindelyk werd de Dunbar zeilend transport tot zyn hulp gezonden, en nam byna de helft over van hetgeen overgebleven was van zyne ellendige vracht. Zy kwamen in den morgen van den 22 aan, hebbende de Kangaroo het zeilschip op touw. De Kangaroo bragt 600, de Dunbar 500 zieken, die dadelyk in het Hospitaal werden geplaatst, alhoewel de meesten aan het beteren waren. Omtrent nog 300 kwamen den volgenden dag in een ander vaartuig. Men had bevonden, dat 1500 van de Britsche magt ongeschikt waren voor het harde werk, hetwelk dagelyks van hen verwacht werd, en het scheen beter, hen dadelyk terug te zenden, om terug te keeren, indien gezond genoeg, op een anderen tyd. Dat deze zaak ellendig is bestierd, kan niet ontkend worden, alhoewel op zulk een tyd van verwarring veel moet toegegeven worden, en zy die op hun gemak te huis zyn, moeten niet zoo ligtvaardig de te kort komingen veroordeelen van menschen, wier gemoederen afgetrokken worden door veelvuldige pligten, en die afgemat zyn door opgewektheid, verantwoordelykheid en ontbering van rust. Het geval van de Kangaroo moge vele hun leven gekost hebben; hoe vele gestorven zyn is my niet mogelyk te zeggen, maar van hetgeen men zegt, kan er weinig twyfel bestaan, dat gedurende de reis het verlies aan boord zoowel van de Kangaroo als van de Dunbar zeer groot is geweest. Maar dit is zeker opbeurend onder deze rampen,—de gezondheid der manschappen is wonderbaar verbeterd door de lucht van de Bosphorus, en de meeste hunner, die onder Chirurgyns handen waren by hunne aankomst, waren binnen weinige dagen aan het beteren.

Eenige kleine anekdoten van het gevecht kunnen vermeld worden, alhoewel een verhaal van deze plaats geschreven vol verkeerdheden en onbestaanbaarheden mogen zyn. De Vulcan bragt twee Russische krygsgevangenen; een is een jong mensch van goede afkomst en opvoeding, die als een gemeen soldaat in de gelederen diende, om tot officier opteklimmen in de dienst, volgens Russisch gebruik. Hy zeide, dat hy drie maanden op marsch was geweest van den omtrek van Moskow, en dat vóór de verdediging van Silistrie de Czar geene vrees koesterde voor Sebastopol, alwaar toen naauwelyks eenige troepen waren. Te dier tyd werden zeer vele troepen uit de binnenlanden afgezonden, en meer waren op weg, alhoewel zy welligt te laat zouden aankomen. De andere is een brigadier generaal, die zyn naam niet wil opgeven. Hy heeft vier wonden in zyn been ontvangen en is niet buiten gevaar. Hy verhaalde eene zonderlinge omstandigheid. Over het gevecht sprekende, merkte iemand aan dat het zonderling was, dat, ofschoon het verlies van Engelsche officieren zoo groot was, geen generaal eenig leed had bekomen, alhoewel zy te onderscheiden waren door eene witte veder, en de Russen blykbaar de officieren hebben uitgekipt, terwyl de Britten over de rivier avanceerden en ook over de vlakte op een helderen dag en bevryd van rook. De Rus antwoordde, dat men op de generaals niet had gemikt, omdat men meende dat zy tot het commissariaat behoorden. In de legers op het vaste land zyn de hoogere officieren altyd omringd door een schitterenden staf, maar onze generaals ryden slechts vergezeld van een paar aides-de camp. Zy zyn dus in dit geval hunne veiligheid verschuldigd aan de eenvoudigheid hunner manieren.

DOOD VAN DEN HEER ST. ARNAUD.

Het volgende buitengewoon byvoegsel tot de Gazette werd op Zaturdag gepubliceerd:—

"Oorlogs Departement, 7 October.

"Zyne Genade de Hertog van Newcastle heeft heden een brief ontvangen, waarvan het volgende een afschrift is, insluitende, op last van den Graaf Clarendon, een copy eener telegraphische depeche van H. M. Consul Generaal te Belgrade:—

"Buitenlandsch Bureau, 7 October, 6 A.M.

"Wel-Ed. Heer!—Ik ben door den Graaf Clarendon gelast u by dezen toetezenden tot narigt van den Hertog van Newcastle, een juist copy van eene telegraphische boodschap heden morgen van Burggraaf Stratford de Redcliffe ontvangen, gedateerd Constantinopel, 30 September 1854, 10 P.M. en door H. M. Consul Generaal te Belgrade op den 6 October te 7 ure, P.M. verzonden, en het nieuws van den Krim tot den morgen van den 29 September bevattende,—Ik ben, enz. "E. HAMMOND.

"Vertaling van de juiste copy van eene depeche, 7 October, 9 A.M. ontvangen:—

"Constantinopel, 30 September 1854, 10 P.M.

"Maarschalk St. Arnaud is dood. Zyn overschot is juist alhier aangekomen aan boord van de Berthollet, benoemd om hetzelve naar Frankryk over te brengen. Dit vaartuig brengt berigt van de Krim tot den 29 September in den morgen. Men veronderstelde dat Prins Menschikoff naar Sebastopol was teruggekeerd. De geallieerde waren op het punt om het beleg te beginnen. Generaal Canrobert was tot opperbevelhebber benoemd.

"STRATFORD DE REDCLIFFE.

"Van Belgrade verzonden, den 6 Oct. 1854, 7 ure P.M.

Parys Vrydag.

De volgende depeche is alhier ontvangen, gedateerd Marseilles, Vrydag—

"De Fury is van Constantinopel aangekomen, welke zy op den 27 verlaten heeft, aan boord hebbende Lord Burghersh, met depeches van Lord Raglan voor het Engelsch Gouvernement.

"Sebastopol zoude op den 27 ingesloten worden. De tweede linie van verdediging was genomen, en de plaats geheel omsingeld.

"De Russen zyn in Sebastopol opgesloten, welke ter zee en te land zoude aangevallen worden.

"In het gevecht te Alma, werden 3000 krygsgevangen genomen. De stryd was geweldig.

De Zouaves, de Chasseurs de Vincennes, en de Schotsche Fuseliers, hebben zich zeer onderscheiden.

"De Franschen verloren 1400 aan dooden en gewonden. Het verlies der Engelschen bedraagt 2000.

"Generaal Thomasson was beter.

"De Albatross, Montezuma en Wolga hebben de gewonden naar Constantinopel gebragt.

"De Russen hebben vier schepen aan den ingang van de haven van Sebastopol gezonken om den ingang te belemmeren.

"12,000 geweren voor Schamyl bestemd, zyn gezonden geworden. Mustapha Pacha, Bevelhebber van het leger te Batoum, vergezelt deze convooi.

"Constantinopel was geilluminerd ter eere van het gevecht te Alma.

"De kavallerie was in de Krim van Varna aangekomen."

(Door onderzeesche en Europeesche telegraaf.)

Men zegt dat eene afdeeling van de Russische vloot uit Sebastopol heeft willen komen, maar dat Admiraal Bruat met 14 schepen dezelve heeft terug gedreven.

De kavallerie, welker gemis men heeft gevoeld in het najagen der Russen, was van Bourges aangekomen.

De Russen hadden Anapa in de lucht doen springen, na door de geallieerden gebombardeerd te zyn.

Men zegt dat Kolonel Ainslie was gesneuveld terwyl hy een vlag plantte op de hoogte van Alma. Generaal Brown's paard werd onder hem doodgeschoten. Een kanonschot ging voorby Prins Napoleon en doodde het paard van zyn Aide de Camp.

Berigten van Constantinopel van 27 ll. begrooten het verlies der Russen in het gevecht van de Alma op 8000.

Men zegt dat uit Odessa brieven zyn ontvangen door Grieksche huizen in de stad, dat Generaals Osten-Sacken en Luders de Krim waren ingetrokken aan het hoofd van 40 bataillions, behalve het garnizoen van Odessa, 20,000 sterk. Men voegt er by, dat de ingezetenen van Odessa zich verbonden hebben, de plaats te verbranden, byaldien dezelve mogt aangevallen worden, liever dan dezelve in handen der geallieerden te doen vallen.

BRAND TE MEMEL.—Telegraphische berigten werden heden van Memel ontvangen, meldende dat op Woensdag nacht ll. een brand was uitgebroken welke het grootste gedeelte van de stad en de meeste pakhuizen had verwoest met tusschen de 7000 en 8000 ton hennip en vlas, welker waarde op de plaats geschat werd op £200,000. De brand woedde geweldig toen de depeche werd afgezonden op den 5 dezer, en scheen welligt niets te zullen sparen. Zeer waarschynlyk heeft men wegens de onverwachte wyze waarop deze haven eene belangryke neutrale marktplaats voor Russische produkten was geworden, geene middelen van voorzorg tegen brand genomen eenigzins toereikende voor het vermeerderd gevaar. Veel van de vernielde produkten was ongetwyfeld voor Engelsche rekening opgeslagen, maar het is te veronderstellen, dat dezelve gewaarborgd waren door assurantien te Hamburg en elders. Het nieuws verwekte heden namiddag eenige opgewektheid in de Londonsche markten, en de talk rees onder den indruk, dat verzendingen daarvan zoowel als van andere artikelen, welke van de Russische grens mogten komen, aanmerkelyk vertraagd zouden worden door de heerschende neerslagtigheid en verwarring.

GROOTE FAILLISEMENTEN IN LIVERPOOL.—Er zyn reeds voorteekenen, dat de op handen zynde winter maanden niet zonder aanmerkelyke handels faillisementen zullen voorbygaan. Niettegenstaande de beklagelyke gevolgen van 1849 en de bittere vruchten van roekelooze speculatie, welke alstoen zyn verwezenlykt geworden, heeft men zich de ondervinding niet ten nutte gemaakt, of een beter stelsel van bezigheid daargesteld. De eerste waarschuwing in dit zoo als in het voorleden geval komt van Liverpool. Deze onderscheiden uitgebreide faillisementen voor sommen veel meer dan een millioen sterling te bovengaande, binnen de laatste tien dagen, hebben een waarschuwenden toon verwekt, en kapitalisten doen sidderen, dat zy eene verlegenheid zouden aanschouwen gelykstandig aan die van vroegere jaren van ramp, en die verliezen lyden welke niet gedekt kunnen worden zelfs door de grootste waakzaamheid en volharding gedurende vele volgende maanden. Geld, reeds schaarsch genoeg, kan men om die reden nog moeijelyker bekomen, en met een verhoogde rente onlangs door de bank van Engeland, in eene byeenkomst van directeuren vastgesteld, zyn honderde van speculateurs in het naauw gebragt geworden, die naar alle waarschynlykheid geene andere uitkomst zullen hebben, als met hunne crediteuren eene overeenkomst te treffen, of in de Gazette te verschynen, tensy een helderder dag van goed geluk voor hen aanbreke, dan de tegenwoordige teekenen der tyden hen eenige reden geven te verwachten.

* * * * * *

Gaarne zouden wy willen aankondigen, indien wy durfden, dat de reeds aangekondigde faillisementen de laatste zullen zyn, en dat de vrees dat meerdere volgen zullen ongegrond is. Indien wy dit deden, zouden wy daadzaken tegen ons hebben; want wy weten, dat groote kapitalisten en eerste bankiers huizen, zoowel in de stad als op het land harde maatregelen en groote ontmoediging verwachten. Wy vertrouwen echter, dat onze natuurlyke veerkracht ons er door zal helpen, en dat de storm, hoezeer die ook eenige neervellen moge, nog zal overtrekken, zonder blyvend kwaad te doen aan de grootste handels aangelegenheden van het land.—*Bells Weekly Messenger.*

Translaat van extract copy van eene telegrafsche depeche, ontvangen, 5 October, 10 a.m.

Lord STRATFORD, Constantinopel, aan Lord CLARENDON, Minister van Buitenlandsche Zaken, London.

30 September 1854, 6½ p.m.

De verbondene legers hebben hunne basis van operatie te Bala Clava gevestigd op den morgen van den 28, en maakten zich gereed om onverwyld naar Sebastopol op marsch te gaan. De Agamemnon en andere oorlog-schepen waren in de haven van Bala Clava. Er waren aldaar groote gemakken om het bres-geschut te landen.

Men zegt dat Prins Menschikoff in het veld was aan het hoofd van 30,000 man, versterkingen verwachtende, dat de versterkte plaats Anapa door de Russen verbrand is, dat haar garnizoen naar het stryd-tooneel op marsch was en dat een convooi ammunitie door Kozakken geëscorteerd door een Engelsch detachement genomen en vernield was.

PARYS DEN 29 SEPTEMBER.—In de maritieme arsenalen worden thans kanonneerbooten van een nieuw model gebouwd, welke, bestemd om stukken geschut van groot kaliber te voeren, slechts twee ellen diepgang zouden hebben en dus de vyandelyke forten zeer naby zouden kunnen komen; deze bodems zouden van buiten worden voorzien van breede yzeren platen van 10 centimeters diepte; volgens te Vincennes genomen proeven zouden 17 kanonkogels op dezelfde plaats moeten treffen alvorens die platen te doorboren.

De Engelsche zendeling Livingston heeft de gevaarlyke taak volbragt om het Vasteland van Afrika door te trekken. Van Angola wordt daaromtrent den 22 July ll. geschreven: Den 31 Mei is te dezer stede aangekomen de eerw. heer Livingston, die in Mei 1852 van de Kaap de Goede Hoop vertrok, met oogmerk om het binnenland van Afrika te onderzoeken en vriendschaps-betrekking met de inlandsche stammen aan te knoopen, ten einde daaronder zendingsposten op te rigten. Na eene reis van ongeveer acht maanden van de Kaap, en na het meer N'Gami ten westen overgetrokken te zyn, kwam de heer Livingston aan de oevers der Zambeze, waar deze stroom, tusschen 14 en 18 gr. zuiderbreedte zich noord-en zuidwaarts in het midden van het Vasteland verspreidt. In de landstreek aldaar werd hy op de vriendelykste wyze door Sekeletu, het voornaamste opperhoofd, ontvangen, en is aldaar acht maanden verbleven, ten einde het Evangelie te verkondigen en kennis van het land en deszelfs bewoners te verkrygen.

LONDEN DEN 26 SEPTEMBER.—Zondag aanstaande zal in alle kerken van Engeland en Wallis een dankgebed voor den tegenwoordigen overvloedigen oogst worden opgezonden, het formulier van welk gebed dezer dagen is uitgeschreven. In die plaatsen waar de cholera heerscht wordt daaraan het volgend slot toegevoegd: "En mogen de talryke voorbeelden van sterfte, welke wy aanschouwd hebben, ons allen de nabyheid des doods en het oordeel dat daarop volgen zal herinneren, dat wy, hetzy wy leven of sterven, getrouwe discipelen van Hem mogen bevonden worden, die den prikkel des doods weggenomen en de poorten des eeuwigdurenden levens voor alle geloovigen geopend heeft."

Gedurende het vorige jaar 1853 hebben op de kusten en in de zeeën van het Vereenigd Koningryk 832 schipbreuken plaats gehad en 939 menschen het leven daarby verloren, alzoo 69 meer dan in 1852, hetwelk aan het groot aantal dergenen is toe te schryven die by het verongelukken der schepen Annie Jane, Queen Victoria en Dalhousie op eenmaal omkwamen. By de genoemde schipbreuken verongelukten 369 schepen totaal, terwyl de overige meer of min zwaar beschadigd werden. 253 dier ongelukken gebeurde op de oostkust, 76 op de zuidkust en 130 op de westkust van Engeland en Schotland, 81 op de kusten van Ierland, 6 op de kust van Orkney en Scilly, 18 by de eilanden in het Kanaal, 3 op de kust van Orkney en Shetland, 12 op het eiland Man en de 260 overige in de omliggende zeeën.

PARYS DEN 26 SEPTEMBER.—Men koestert hier groote verwachting van de in het volgend jaar te houden wereldtentoonstelling. Wordt die verwachting verydeld, dan zouden honderden daardoor geruineerd zyn. De toevloed van vreemdelingen, zegt men, zal zoo groot zyn, dat Parys, met al zyne duizend hôtels en logementen, al die gasten niet zal kunnen bergen, weshalve eene maatschappy een groot hôtel in de Rue de Rivoli in den Amerikaanschen trant laat bouwen, hetwelk eenige honderde slaapvertrekken bevatten zal. Eene andere maatschappy is voornemens de grootste eetzaal der wereld, onder den naam van diner's de l'Exposition, te openen, waar men voor vyf francs een zoo goeden maaltyd hebben zal als de beste en duurste restaurateur in deze hoofdstad in staat is te geven. Denkelyk zyn de ondernemers op dit denkbeeld gekomen door het welslagen der vermaarde diners de Paris, welke door eén voormaligen eigenaar van dagbladen ondernomen werden, die in dat vak het grootste gedeelte zyner bezitting verloren had, maar nu, naar verhaald wordt, jaarlyks ongeveer honderdduizend francs wint.

ROTTERDAM DEN 28 SEPTEMBER.—Naar men verneemt is op de Predikanten-Vereeniging, den 26 dezer te Groningen gehouden, onder-anderen ter sprake gekomen het plan tot het oprigten in Friesland, in 1855, van een gedenkteeken voor bisschop Bonifacius, die in het begin der 8ste eeuw en vervolgens op nieuw in het jaar 754 naar Friesland kwam, om de Heidensche Friezen tot het Christendom te bekeeren, doch in het volgende jaar, 755, naby Dokkum door eene gewapende bende overvallen werd en vermoord. De zaak van het bedoelde gedenkteeken moet ook reeds in de provincie Friesland zelve besproken zyn. Wy voegen hier nog by, dat voor genoemden bisschop, die ook in een groot gedeelte van Duitschland werkzaam was ter verspreiding van de leer der Christenen, daar te Lande reeds twee gedenkteekenen bestaan, als een by het dorp Altenberge, in het Thuringerwoud, opgerigt in 1811, ter plaatse waar hy de eerste Christenkerk in N. Duitschland bouwde, het andere te Fulda, in Keurhessen, opgerigt in 1842. Is men goed onderrigt, dan is het denkbeeld van het gedenkteeken, thans in Friesland te stichten, uitgegaan van professor P. Hofstede de Groot.

LONDON, DEN 27 SEPTEMBER.—Ofschoon de cholera hier langzaam afneemt, heeft zy echter in de laatstleden Zaturdag geeindigde week nog 1284 slagtoffers gemaakt, terwyl bovendien 190 personen aan gewonen buikloop stierven. Het geheel getal der sterfgevallen in die week was 2504, derhalve 332 minder dan in de voorlaatste.

De dagbladen vermelden een aantal gevallen van personen die, na by de eerste verschynselen van cholera zichzelven door middel van castorolie te hebben willen genezen, spoedig daarna bezweken zyn.

In Ierland is men druk bezig met het voltallig maken van tien daar gestationeerde regementen, en het gerucht wil dat deze in het volgend voorjaar tot de dienst in de Baltische Zee zullen worden geroepen.

Tot de Engelsche officieren welke in Turkye gestorven zyn behoort de brevet-majoor W. Mackire, van het 88ste regiment, die vyf-en-twintig jaren dienst telde en by zyne manschappen byzonder bemind en geacht was.

HAMBURGH, DEN 19 SEPTEMBER.—De Alandseilanden zyn nu aan hun lot overgelaten en de bewoners schynen, na te vergeefs bezetting of minstens eenige schepen ter hunner bescherming verzocht te hebben, genegen te zyn om naar Zweden over te steken, naardien zy de vrees voeden van gedurende den winter door Russische troepen bezocht en mogelyk wel naar Siberie gezonden te worden, tot loon hunner betoonde genegenheid voor de Fransche en Engelschen, of althans daarvoor, dat zy geene gezindheid betoond hebben om de landing van deze te beletten.

Zweedsche dagbladen meenen dat de krygsverrigtingen in de Baltische Zee niet geeindigd zyn en dat de vloten, alvorens zy die wateren verlaten, hetwelk eerst in het midden van October zyn zal, nog iets gewigtigs zullen ondernemen. Een dier bladen spreekt van een beraamden aanval op Sweaborg van de landzyde en voegt daarby, dat de kleine steden Raumo en Nystad, op de Finlandsche kust in de Baltische Zee, geheel verbrand zyn.

Het schynt zich te bevestigen dat te Ulricaborg eene landing bewerkstelligd is en dat de geallieerde aldaar batteryen opgeworpen, een groot aantal kanonneerbooten vernield en het stadje in brand gestoken hebben. De bewoners der omliggende streken hebben van de Russische Regering bevel ontvangen zich, met al hunne have en vee, op eene verhuizing naar het binnenste des lands bereid te houden.